

Polko Sokome Korete Qu Nakayáñoní Korin Yendé Unipareko Njuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mande-wore nakayáñaró, ko eneño owí nekaró, “Pol,” yaró. Uni ñuko **asáñowí uni** Pol nanje. (*1 Korin 1:1* weyo qembe.) Itaka iño-iño uni qambu qundo ñande ye inoyotenjo, ko enendo kumima naru 54AD ñuno nakayáñaró, peka. (Asa “54AD” murí muko ñandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 54 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.)

Polko naru kapusa ñunoko Siria mira koro yendé ka, owé Antiok Siria, ñu rotoro mira enesówore khete uyaro **miti mande** yesowoyaró. Asa naru irisayómo ñuno, 48AD quno ñuno peka, enendo Esia mira parámiwore kho tero uyareyate Mediterenian windi takaro Masedonia mirako ñuno kho tero **miti mande** yesowo yimitoyaró. Yate-yate, 50AD ñunoko peka, Masedonia rotoro mira tapésina, Akaia mirako ñuno Korin yendémo maheró. Mahero kombo 18 ñuno yotoro Anutu koro mande rondage yunoyaró. (*Asá yerewí Uni 18:11* weyo qembe.) Naru ñu kini tiníqo, Antiok ñuno pitu ko uyareró. Yate Antiok rotoro khete uyareyate Efesus yendémo ñuno kunditero kumima naru kapusa peka ñuno yaró. (*Asá*

yerewí Uni 19:10 weyo qembe.) Nju yendémo njuno sokome ña nakayáñoro riní Korin uró.

Korin yendé njuko yendé parámi ka, Akaia mirako njuno yora. Mira simburí njuko Grik unipare na. Polko kumima naru 54AD njuno sokome ña nakayáñaró, peka. Asa ñu naru koñgo kumima naru 200 amena, **Rom** koro kuma unindo Korin soso roworemañgurí. Roworemoyi mira ñu kina yoní, yate kumima naru 100 ñunde rotoro **Rom** unindo ya yendé keta ka njuno rañgurí. Yendé njuro uni pará-pará njuko **Rom** koro uni, ko unipare meyowo njuko Grik unipare nanje. Nju yendé njuno unipareto anutu kota-kota qambu potoruku te yunoyañgurí. Njuya se simbururu parámi teyañgurí.

¹ No Pol, no Kristo Yesu* koro asáñowí uni.† Anutuko eneño ino-inoyó moñgo no ñunde rokó nereró. Noya topone Sositenes koya sokome ña nakayáñarowó.

² Nakayáñaro ye Anutu koro huru-huru‡ Korin yendémo njuno huruwoyotenjo qu yeno uyaró. Kristo Yesu ñundo ye yoriní Anutu koro unipare nanje tunoqañgurí. Yeya uni soso mirane-

* **1:1:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekañgurí.
 † **1:1:** “asáñowí uni” njuko Yesuko rokóñoro asáñoní eneño khayó taró.
 ‡ **1:2:** “Anutu koro huru-huru” njuko unipareto Yesu injondutuwooro huruwoyotenjo qu.

mirane Uni Paráminani Yesu Kristo koro owí nekoyotenjo nyaya unipare meté horé§ yotenjo.

³ Anutu Awananimboya Uni Parámi Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó yunoro newonde ime yunowari.

Polko Anutu yungunanjaro

⁴ Naru rokóro no yejo injoro Anutune yungunanjoyoteno, dokoro yeko Kristo Yesu** quroyómo yuriqo, Anutuko samaka-samaka tuwó†† ye yunaró. ⁵ Hamó, ene quroyómo yotoro samaka-samaka parámi siyoyi mandeye soso, injo-injeye soso meté horé tunoqaró. ⁶ Dokoro Anutuko norendo Kristo njuro mande yesowo yimiratowó njurini newondeyemo kondé tunoqaró. ⁷ Njunde njuroko ye watí Uni Paráminani Yesu Kristo tunomo tunoqeweya njuro sopoyotenjo quono Yuqa koro puriño njuro tukuni kama teyotenjo. ⁸ Anutuko ye wimbu kondé yunoní naru wenjako njuno, asa Uni Paráminani Yesu Kristo tunoqeweya quono njuno, ye enejo tonjimo kanjero potóye moré kini tunoqewanjgo. ⁹ Anutuko ye neko yirini nanjuni Yesu Kristo, Uni

§ **1:2:** “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé njurini “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ** **1:4:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóroni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya njurini, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri. †† **1:4:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Paráminani ñuya newonde kanata teyotenjo. Ko Anutuko o soso tewero yaró ñu teweya.

Injondutu unipare ñundo usowo-sowo tanjuri

¹⁰ Uni topo, no Uni Paráminani Yesu Kristo^{‡‡} owí monjo kondé ñande osese yereteno, asa ye soso newonde kanata teya injo-injo kanata nanje howi qembe. Wisikaraño ene-ene ma tewero. Kini, injondutu kanata na hamó teya, khe kanata nanje howi qembe. ¹¹ Uni topone, Kiloe koro suwisawiyó qundo koretero ñande nimiranjurí, yendo kiro mande yero epe pito-pito teyotenjo. ¹² Kumi kato, “Noko Pol koro qu,” kumi kato, “Noko Apolos koro qu,” kumi kato, “Noko Sipas^{§§} koro qu,” kumi kato, “Noko Kristo koro qu,” yetenjo.

¹³ Date koro? Kristo ñu wisikarañoro ene-ene yote, peka? Noko Pol, noko ye samaka yerewero tipiririko^{***} khumanowó, peka? Ye Pol owímo sono ranjurí, peka? Ñu kini horé. ¹⁴ No Anutu yunjanoyoteno, dokoro, keweroyemo nondo Kirisipus koya Gaius nanje sono re yunanowó, uni kumi muko kini. ¹⁵ Ñunde tero uni kato ñande kama yeweya, “Nore Pol owímo sono ratowó.”

¹⁶ (Hamó, no Stepanas koro suwisawiyó sono re

^{‡‡} **1:10:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. **§§ 1:12:** “Sipas” ñuko asáñowí uni Pita koro owí ka. ***** 1:13:** “tipiriri” ñunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sanjiríye yorerero ñuno uroyi khumoyanjurí.

yunanowó, quko uni meyowo re yunanowó ñu kama inotenó.) ¹⁷ Hamó, Kristo ñundo unipare sono re yunowero guro kho ñu no kama nunaró. Kini, miti mande yewero guro kho ñu nunaró. Ko nondo unindoro ino-ino metéwore mande ñu kama yeyoteno. Kristo tipiririko khumaró ñuro piña mande ñuko wimbí moré kini teweya koro.

Kristo ñuko Anutu koro wimbí, ino-inoyó

¹⁸ Hamó, uni piyo teyotengo ñuko, Kristo^{†††} tipiririko^{‡‡‡} khumaró ñuro piña mande ñuko kape-kape mande ye inoyotengo. Quko nore Anutuko rambaruru koñgo noreyote qu, noreko ñande inoyoteto, ko piña mande ñuko Anutu koro wimbí qu. ¹⁹ Dokoro sokomeko ñuno ñande nakayáñaró,

“Uni ino-ino mande yeyotengo ñu, ino-ino mand-eye rewe piyo teweya;
ino-ino unindoro ino-inoye meté mu rowore-mowano.”

²⁰ Asa uni ino-ino mande yeyotengo ñu, do owé ka moré? Ko hutuño mande ñuro ino-ino uni ñu,§§§ do owé ka moré? Ko uni mande enesó-enesó ñuro epe taka-taka teyotengo ñu, do owé ka moré? Dokoro Anutuko noko koro

††† **1:18:** “Kristo” ñuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. ‡‡‡ **1:18:** “tipiriri” ñunde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sañgiriye yorero ñuno uroyi khumoyañguri. §§§ **1:20:** “hutuño mande ñuro ino-ino uni” ñundo Anutu koro mande ñu unipare rondage yunoyañguri.

injo-injo meté ñu soso siyoní rohoréñoro o kape-kape qembe tunoqaró, hamómbe? ²¹ Qeni, Anutuko enejo injo-injo meté qu howero noko uni yoriní injo-injoye meté mu howero Anutu kama injoyi tondañaró. Ko noko unindo miti mande yesowoyoteto ñu qene rondañero, kape-kape mande nange, ye injoyotenjo. Quko Anutuko nuñguríño howero kape-kape mande ñunde qu riní unipare inoro inondutuwoyiqo, rambaruru koñgo yoreweya. ²² Juda unindo o wimbí moré* qenewero ye injoyotenjo. Ko Grik unindo† injo-injo mande inowero ye injoyotenjo. ²³ Quko norendo Kristo‡ tipiririko khumaró ñuro piña mande yesowoyoteto. Asa mande ñuko Juda uniparetoro kheyeye wisumuñoyote, ko Grik unipare mande ñu inoro, ñuko kape-kape mande, ye injoyotenjo. ²⁴ Quko Anutuko Juda uniparetoya Grik uniparetoya neko yereró ñundo mande ñu inoro ñande inotenjo, Kristo ñuro piña mande ñuko Anutu koro wimbí, Anutu koro injo-injoyó meté. ²⁵ Dokoro Anutu koro kape-kape mandí kato unindoro injo-injoye meté qu takayote, ko Anutu koro oka wimbí moré kini qundo unindoro wimbuye ñu takayote.

²⁶ Uni topo, injoyi, Anutuko neko yereró quono

* **1:22:** “o wimbí moré” ñuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya. † **1:22:** “Grik uni” ñuko unipare soso Juda unipare kini. ‡ **1:23:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekañgurí.

ηuno ye date yoraηguri? Kumi yeko noko koro iηo-iηoye meté qu kini. Ko kumi owéye moré kini. Ko kumi iwímboro owé parámi mu moré kini. ²⁷ Quko Anutuko uni iηo-iηoye meté mu kowi piyo yunowero quro o kape-kape nokono ηano qu rokó yereró. Enendo uni wimbuye moré mu kowi piyo yunowero quro o wimbí moré kini nokono ηano qu rokó yereró. ²⁸ Enendo o soso owéye moré mu riní piyo tewero quro o nokono ηano owé moré kini ηu, o pi-piyimi ηu, o kina-kina ηu rokó yereró. ²⁹ Nunde ηuroko uni kato Anutu toηímo eneηombo owéye hokowero mepémo kini. ³⁰ Anutu eneηombo ye yoriní Kristo Yesu quroyómo yotengo. Kristoko Anutu koro iηo-iηo meté mu noreηo tunoqaró, asa nore noriní roneneηowí yoteto,§ noriní Anutu koro unipareyó hamó yoteto, kimo niriní meté yoteto.** ³¹ Nuro tero sokomeko ηuno ηande nakayáηaró, “Karo owí hokowaηgo tiníqo, ηu ma. Uni Parámimboro owí nanqe hokoyi.” ††

2

Polko mande tapuηowí mu Korin unipare yimiraró

¹ Uni topo, nondo yeno mahero Anutu ηuro piηa mande ηu yesowanowó. Quko mande nuηguriwore kama yesowanowó, ko iηo-iηo meté

§ **1:30:** “roneneηowí yote” ηuro murí muko ηandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní eneηo unipare qu ka tunoqetengo. **

1:30: “kimo niriní” ηuro murí muko ηandiro: norendo o piyimi kusuηoyómo kusiyowí yoteto. Nundiro nanqe Anutuko kimo tero yoriní kina yowato. †† **1:31:** Jeremaia 9:24

horéwore kama yesowanowó. ² Dokoro no ye keweroyemo yoranowó quno ino-ino soso meyo-owo rotoro kanata nanje inoyano, asa Yesu Kristo* koya tipiririko† khumaró quya njuro inoyano. ³ No uni wimbune moré kini qembe yeno mahero sasaro tero khe kandene parámi yukuwaró. ⁴ Ko mande yesowo yimitoyanowó nu inji mande sawi taró, asa unindoro ino-inoye meté mu kama howaró. Kini, Yuqako‡ mandene riní wimbí tunoqaró. ⁵ Njuro tero yeño inondutuye unindoro ino-ino mandeye sañano kama kañeweya. Kini, Anutu koro wimbí sañano nanje kañeweya.

Yuqako ino-ino meté mu nore nunoyote

⁶ Hamó, norendo unipare pará-pará keweroyewore ino-ino mande ka yimitoyoteto. Quko ino-ino mande njuko noko koro ino-ino mande qu kini. Ko njuko noko njaro wiri yerete unindoro ino-ino mande qu kini. Wiri yerete uni soso nu piyo tewero tetengo. ⁷ Kini. Norendo Anutu koro ino-ino mande tapuñowí§ mu yeyoteto. Anutuko noko sambo kama toworo mande nu tapuñaró.

* **2:2:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanğurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Me-saiya,” ye nekanğurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanğurí. † **2:2:** “tipiriri” njunde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sanğiriye yorero njuno uroyi khumoyanğurí. ‡ **2:4:** “Yuqa” njuko Yuqa Surumí nanje, Anutu koro Yuqa. § **2:7:** “mande tapuñowí” njunde quko ino-ino ka Anutuko komo tapuñoro itaka nanje wisiyo yunoyote.

Ko itaka, owé parámi nore nunowero guro, ino-ino mande nu riní tunoqaró. ⁸ Noko n̄aro wiri yerete uni soso ino-ino mande nu kama inoyi tondañaró. Dokoro, nu inoyi tondañaró tiniqo, sine parámi n̄uro Uni Parámi nu rero tipiririko** kama urañgurí. ⁹ Quko sokomeko n̄uno n̄ande nakayañaró,

“Anutuko uni newonde meté inoyotengo n̄uro oka ronqaruwa,
 quko komo unindo o nu kama qeneñgurí,
 ko kusumboyembo n̄uro kama inañgurí,
 ko ino-inoyemo n̄uno kama tunoqaró.”

¹⁰ Quko Anutuko o tapuñowí nu Yuqayówore nore witú nereró. Dokoro Yuqa n̄undo o soso guro tonjeteyote, ko enendo nanqe Anutu koro ino-ino sóqewí nu inoyote. ¹¹ Qeni, dani kato uni karo ino-inoyó qene inote? Eneño yuqayómbó nanqe eneño ino-inoyó qene inote, hamómbe? Nunde nanqe uni kato Anutu koro ino-inoyó nu kama qene inote, Anutu koro Yuqayómbó nanqe qene inote. ¹² Nore noko koro yuqa qu kama ratowó. Kini. Anutuko eneño Yuqayó asáñoní nore ratowó. N̄uro tero norendo o soso Anutuko nunoyote nu inomukoteto. ¹³ Mande reyoteto n̄uro yesowoyoteto, quko mande n̄uko uni kato unindoro ino-inoye howero kama rondaqe nore nunaró. Kini, Yuqa eneñombo mande nu rondaqe yunaró. Mande n̄uko Yuqa koro ino-inoyó nu rero nore nunoyote. ¹⁴ Uni ka Anutu koro Yuqayó

** 2:8: “tipiriri” n̄unde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sanjiríye yorero n̄uno uroyi khumoyañgurí.

kama howeyote quko o Yuqa nonngo rewero mepémo kini. Dokoro enendo, njuko o kape-kape nanje, ye injote. Inoní tondañewero mepémo kini, dokoro Anutu koro Yuqayówore nanje nu qeniní tondañeweya. ¹⁵ Uni kato Anutu koro Yuqayó howeyote qundo o soso qeniní tondañeyote. Quko uni meywomboko rondañewero mepémo kini. ¹⁶ Sokomeko njande yete,

“Dando Uni Parámimboro injo-injoyó nu injoní tondañiní
enendo Uni Parámi injo-injo inoweya?”
Quko Kristo koro injo-injoyó nu noreya yote.

3

Polko usowo-sowo koro yaró

¹ Uni topo, komo no ye Yuqa howeyotengo uni qembe mande rondaqe yunowero mepémo kini. Kini, ye onja qembe nanje Kristo* koro oteteyó kape tero kowe sajaní† njuro injoro howeyanjurí. ² Nondo o newero kondé qu yunowero mepémo kini, susu nanje, dokoro ye o kondé rewero mepémo kini. Ko itaka njuya rewero mepémo kini, ³ dokoro ye watí kowe sajaní njuro injoro howeyotengo nu. Qeni, ye keweroyemo newonde tutu tero newonde sanjirí teyotengo njuro injoyotengo. Njundiro nanje kowe sajaní njuro injoro noko

* **3:1:** “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu. † **3:1:** Polko “kowe sajaní” njuro yaró njuko o kowenani wehenoro sara-sarape ma iriyó njunde tete njuro kama yaró. Kini, enendo tapara njuwore norejo o soso yoto-yotonani nokono njano quro yaró.

koro unindoro oteteye howeyotengo, hamómbe?
 4 Dokoro uni kato, “No Pol koro qu,” yeyote ko katoko, “No Apolos‡ koro qu,” yeyote. Njundiro nange ye unindoro oteteye nu howeyotengo, hamómbe?

5 Asa inji. Apolos nu dani ka? Ko no Pol, no dani ka? Irisa noreko kho uni nange, asa khonariwore nange ye injondutu tanjurí. Uni Parámi enenjombo kho enesó-enesó nore irisa yunoní kho nu tarowó. 6 Nondo o yuwoyó riminowó, ko Apolosko sono hausuwaró, quko Anutuko o yuwoyó nu riní wotaró. 7 Nunde nuro uni o yuwoyó rimiró nuko owé moré kini. Ko uni sono hausuwaró nu nyaya owé moré kini. Kini, Anutuko o yuwoyó riní wotaró, enenjombo nange owé moré. 8 Uni kato o yuwoyó rimate, ko uni kato sono rete, asa irisa nu Anutu koro kho qu teyotiri. Irisa nu kho teyotiri nuro ene kanatakanata kimoyó nunde nange rewari. 9 Irisa noreko Anutu koya kho kopo teyotero ko yeko Anutu koro khoyó qembe. Ko yeko Anutu koro yayó towoyote qembe.

10 Anutuko samaka-samaka tuwó§ no nunoní ino-ino meté howero enejo yayó kondérewero qu ka nokono ranowó. Nuno rewe uni meywombo sañano ya sombé reyote. Quko uni soso kho teyotengo nuro gene rondanji qembe, asa kho

‡ 3:4: “Apolos” nuko injondutu uni ka. Polko Korin yendémo njuno khoyó tero rotoro tonjiniqota Apolos njuno maheró. Mahero ene nyaya Anutu koro mande qu rondage yunoyaró, quko enendo mande nunjuríwore yesowoyaró. (Asá yerewí Uni 18:24-28 weyo qembe.) § 3:10: “samaka-samaka tuwó” nuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

meté teyotengope ma piyimi. ¹¹ Dokoro uni kato Anutu koro ya kondérewero enesó qu rewero mepémo kini. Kini o ñu komo ranowó, ñuko Yesu Kristo nanje. ¹² Asa uni kato sañanimo ya sombé-sombé ñande qu: gol, silwa, wondo kekere qu, te, suru, komó, ^{**} sombé-sombé ñunde qu rewanjo, peka. ¹³ Asa ñunde tiqo, imemoñgo khoyemboro kiraró horé qene inowato, dokoro naru wenja quno^{††} tunomo tunoqeweya. Ñu naruko ñuno oka kewámbo khoye soso towononí ñuko metémbe ma piyimi yero qenewato. ¹⁴ Asa uni kato ya sombé ka raró qu kewámbo kama qaweya tiníqo, kimoyó meté qu reweya. ¹⁵ Ko uni kato ya sombé ka raró qu soso qamukoweya tiníqo, kimoyó ñu kama reweya. Kho uni enenomboko kama piyo teweya, quko enendo kewá suru ñu takaro yoweya nanje.

¹⁶ Yeko Anutu koro Ya Surumí qu,^{‡‡} ko Anutu koro Yuqayó keweroyemo yote ñu. Ñu inotengope, ma kini? ¹⁷ Uni kato Anutu koro Ya Surumí ñu uto rambaruruwote tiníqo, Anutuko uni ñu uto rambaruruwoweya. Dokoro Anutu koro Ya Surumí ñuko Anutu koro nanje. Ye soso enenjo Ya Surumí qu nanje.

¹⁸ Yenombo yenjo ma kaná yerewero. Ye keweroyemo kato, “No nokono ñano injo-injo uni yoteno,” yero inoyote tiníqo, koretero noko uniparetoro tonjeyemo kape-kape uni qembe tuno-

^{**} **3:12:** “gol, silwa, wondo kekere qu” ñuko o kondé qu, “te, suru, komó” ñuko o ime qu. ^{††} **3:13:** “naru wenja” ñuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.) ^{‡‡} **3:16:** “Ya Surumí” ñuno Anutuko enenjo unipareyómboya yote.

qiní. Njunde tero iño-iño uni horé tunoqeweya.
 19 Dokoro noko njaro iño-iño meté njuko Anutu koro tonjimo o kape-kape qu nanje. Hamó, sokomeko njuno njande nakayánaró,

“Enendo iño-iño unindoro iño-iño oteteye
 njuwore
 nokopara njunde qembe pikoní yondowoyote.”

20 Njuya,

“Uni Parámimbo njande injote,
 asa iño-iño unindoro iño-iño ye soso njuko murí moré kini.”

21 Njunde njuroko ye uni karo owí ma hokowero. Qeni, o soso yeño nanje. 22 Pol, Apolos, Sipas, §§ noko njano qu, yoto-yoto, kindo khumo, oka itaka yote qu, oka imemonjo tunoqeweya qu, njusoso yeño nanje. 23 Ko yeko Kristo*** koro qu, ko Kristo njuko Anutu koro qu.

4

Kristo koro kho uniyó

1 Asa meté uni soso njandiro nanje niyo injowanjo, noreko Kristo* koro kho uniyó nanje, ko Anutuko enejo sóqewí qu kandenanimorotaró. 2 Njuya, uni parámi kato o njunde qu kho uniyómboro kandímo rotoweya tiníqo, kho

§§ 3:22: “Sipas” njuko asánjowí uni Pita koro owí ka. *** 3:23: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró njusoso. * 4:1: “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró njusoso.

uni ηundo khoyó meté nanje teweya. ³ Yendo otetene qene rondaηewanjope ma mande khono kaηewe kato ronda nereweya tiníqo, enina. Njuro kama iηoteno. No neneηombo ηuya neneηo kama rondaηeyoteno. ⁴ Hamó, ηande iηoteno, potóne moré kini. Quko iηo-iηonembo ηunde noriní roneneηowí mu kama yoteno. Kini, Uni Parámi eneηombo nanje no qene ronda nereyote. ⁵ Nunde ηuroko itaka qene rondaηewero murí ηu rotoyi qembe. Uni Parámi maheweya quro sopoyi qembe. Enendo o huririko sóqeyote ηu rero hiyómo rotoweya, ko unipare soso newondeyemo yote ηu rihimoni hiyóqeweya. Njuro naruko ηuno Anutuko uni soso koro khayembo seré te yunoweya.

⁶ Asa, uni topo, nondo nenembo, Apolos koro, tapara mande soso ηu ye samaka yerewero quro yeteno. Nunde tewe ye iηo-iηo mande karo murí iηomukowanjo. Iηo-iηo mande ηuko ηandiro, “Ye mande sokomeko ηuno nakayáηanjurí ηu ma takawero.” Ye uni karo owí hokoro meyowom-boro owí re umbuweya koro. ⁷ Danimbo owé parámi kunaró? Keto do oka towoyote quko Anutuko o ηu kama kunaró? Asa ko Anutuko o ηu kunaró tiníqo, do murí karo keto keηo owéηge hokoro, neneηombo nanje rewe tunoqaró, ηunde yete?

⁸ Aine, yendo manjoremukanjo, wondo uni tunoqanjurí, nore taka nerero unipare wiri yereyotenganjo, hamómbe? Nunde kini, quko no ηande hamó ye iηoteno, ko yendo wiri yerete hamó tunoqanjurí tiníqo, noreya yeya unipare wiri yerewato, peka. ⁹ Dokoro itaka ηande yero

inoteno, ko Anutuko nore, asá yerewí uni[†] ñu, noriní uni khumowero qu qembe tukú maheyoteto. Dokoro unipare soso toñeyemo ko sambo simó[‡] toñeyemo noreko uni piyimi yoteto. ¹⁰ Aine, nore Kristo koro khoyó tewero quro kape-kape uni yoteto, quko ye Kristo quroyómo ino-ino uni horé yotengo, hamómbe? Asa nore wimbunani moré kini, quko ye wimbu parámi reyotengo. Yeko owéye parámi, quko nore owénani moré kini. ¹¹ Naru amu nongo yate-yate itaka ñano, nore o koro khumoyoteto, puñenani hareyote ko nore kowe punu-punu wuriwí mu se teyoteto. Uni kumimbo nore yuto rowore nereyotengo, ko mira kano kunditewero mepémo kini. ¹² Kandenanimbo koweyumu teyoteto. Uni kumimbo huwó mande nimitoyotengo, quko nore puriño yereyoteto. Kumimbo o piyimi nore teyunoyotengo, quko mondó ta yotoro quhurí ñu korowoyoteto. ¹³ Kumimbo mande piyimi nore nimitoyotengo, quko norepa mande topé ime qu yimitoyoteto. Amu nongo yate-yate itaka ñano noreko unindo murutó piyimi mu ranoyotengo ñunde qembe yoteto.

¹⁴ Nondo kowi piyo yunowero quro mande ña kama nakayañoteno. Kini, ye neneño simóne hamó qembe oresaka mande nanje yimiroteno. ¹⁵ Dokoro uni qambu horé ñundo Kristo koro murí rondaqe ye yunoyotengo, quko ye awawaye qambu kini. Kini, nondo nanje miti

[†] 4:9: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneño khoyó tanğurí. [‡] 4:9: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotengo.

mande§ yimitoroqota Kristo Yesu** quroyómo yeño awaye ñunde qembe tunoqanowó.

16 Ñunde ñuroko ñande yimiroteno, neneño otetene ñu qeneya howi qembe. 17 Ñu murí ñuro nanje nondo Timoti asáñowe yeno uyaró. Enendo neneño simóne hamó ñunde qembe, ko Uni Parámimboro kho ñu ronǵaruwoyote. Enendo no Kristo Yesu koro oteteyó howeyoteno ñuro yimiroweya. Ñundiro nanje naru rokóño nondo Anutu koro huru-huru soso†† ñuno otete ñuro mande rondaqe yunoyoteno.

18 Ye kumimbo no yeno kama maheweya, yero owéye hokoyotenjo. 19 Quko Uni Parámimbo khe riníqota no waka ta yeno ñuno mahewano. Ñu naruko ñuno, uni eneño owéye hokoyotenjo ñuro manǵoye inoro mandeyemboro wimbí qenero rondañewano. 20 Dokoro, Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡‡ ñuro murí ñuko kina mande kini. Kini, murí ñuko wimbí kondé. 21 Asa no yeno mahewero ñuro ye date inotenjo? Saté re umburo ronǵaru yerewanope ma newonde yunoro mande ime yimirowano?

§ 4:15: “miti mande” ñuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboro kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanje. ** 4:15: “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanǵurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanǵurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanǵurí. †† 4:17: “Anutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inǵonduworo nokone-nokone ñuno huruwoyotenjo qu. ‡‡ 4:20: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno inǵondu unipareko hamó Anutu kusunǵoyómo yowanjo.

5

Korin koro huru-huruko ηuno uni kato se simbururu taró

¹ No piŋa mande ka ηande iŋanowó, asa ye keweroyemo kato se simbururu teyote, ko kape unindo* otete piyimi ηunde qu kama teyotenŋo. Hamó, uni ηundo iwímboro parímboya eteyote.

² Ko yendo oteteyómboro niŋgu-niŋgu tero uni ηuro owí hokoyotenŋo! Date koro? Niŋgu-niŋgu ma tewero. Kini, newonde surumí teya uni ηunde teyote ηu howika toŋini! ³ Hamó itakako kowene muko kapiyamo yote, quko yuqane muko yeya kutaqe yote. Ko nondo uni ηunde teyote ηu no genero rondaŋanowó. ⁴ Asa ko ye Uni Paráminani Yesu owímo huruwoyi yuqane yeya yoní Uni Paráminani Yesu koro wimbí yeya yoníqo, ⁵ uni ηu rero kowí saŋaní† piyo tewero quro Monimbu kandímo rotoyi qembe. Nuro tero Uni Parámi maheweya quno ηuno Anutuko uni ηuro yuqayó ηu rambaruru koŋgo reweya.

⁶ Yeŋombo yeŋo owéye hokoyotenŋo, ηuko meté kini. Ye ηande iŋotenŋo, ko pare kato bret sombé towote quno yis tomó ta naŋge ηuno riníqo, bret sombé soso koŋeyote, hamómbe? ⁷ O piyimi ka ye keweroyemo yis qembe yote. Asa ko yis komo qu ηu se roti qembe. Nuro tero bret sombé keta qu yis moré kini qembe tunoqewaŋgo. Hamó,

* **5:1:** “kape uni” ηuko Israel koro Anutuye ηu kama iŋo howeyotenŋo. † **5:5:** Polko “kowe saŋaní” ηuro yaró ηuko o kowenani weheŋoro sara-sarape ma iriyó ηunde tete ηuro kama yaró. Kini, enendo tapara ηuwore noreŋo o soso yoto-yotonani nokono ηano quro yaró.

itaka yeko nunde teyotengo. Dokoro Kristoko‡ noreño Taka yereró koro sipsip simó qembe tero te inowero qu ka tunoqaró. § 8 Nunde nuroko o ne-ne nu newato quno nuno otete piyimi koya newonde piyimi koya yis komo qu qembe se rotoya newonde sara quya mande hamó muya bret yis moré kini qembe tato.

9 Komo no sokome ka yeño nakayáñoro nande yanowó, “Ye uni se simbururu teyotengo quya topo ma tewero.” 10 Hamó, unipare nokono yotengo nu se simbururu teyotengo, o qene nuñguwoyotengo, momo teyotengo ko anutu kota-kota potorku re yunoyotengo. Quko unipare nuro ye kama soré yerenowó. Kini, uni nunde qu noko sosoko mañgoreyotengo. Asa ko yorotowero quro noko rotoro samboko owaño nange. 11 Quko itaka mande nakayáñoro nande yeteno, ko uni kato, no Kristo quroyómo yoteno, nunde yeyote, quko enendo se simbururu teyotepe ma o gene nuñguwoyotepe ma anutu kota-kota potorku re yunoyotepe ma huwó mande yeyotepe ma wain nero kape teyotepe ma unipare kaná yerero momo teyote, asa ye uni nunde

‡ 5:7: “Kristo” njuko Yesu nange, asa Anutuko rokóñoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu. § 5:7: “Taka yereró koro sipsip simó” njuko o ne-ne naru nuro yaró. Nu naruko nuno Juda koro suwisawiye kanata-kanata yis soso yayemo yora qu siyo rotoro sipsip simó ka utoro nañgurí. Komo suki Isip mirako nuno sambo simó sañgiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso nu yuri khumañgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneño simóye taka yiriní kama khumañgurí. Nunde nuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí.

quya ma yorowero. Ko ye uni nunde quya o kopo ma newero.

¹² Hamó, nondo hongo mirako yotengo guro oteteye kama gene rondanewano. Nuko neneho kho qu kini. Quko yendo hongo guroko yotengo guro oteteye gene rondanewango. Nuko yeño kho horé mu. ¹³ Anutuko enenombo hongo mirako yotengo guro oteteye gene rondaneweya. Quko “ye uni piyimi ka ye keweroyemo yote nu howika tonini.” **

6

Injondutu unipareto mande kho epe ino-ino ma tewero

¹ Asa ye keweroyemo kato topé rero mande khono rotowero injote tiniqo, do ka teweya? Uni ronenejowí kini guro tonjeyemo mande khono rotoweyape ma unipare meté horé* njuro tonjeyemo rotoweya? ² Yembeka njande kama injoyotengo, asa nore unipare meté horé, norendo noko unipare soso guro oteteye nu rondanewato? Asa ko njunde tewato tiniqo, do karo yenombo nanje o tomó-tomó ta-ta keweroyemo tunoqeyote nu rondanewero mepémo kini? ³ Qeni, imemongo norendo sambo simó† njuro oteteye nu rondanewato. Asa ko nore mepémo itaka o kumi nokono njano tunoqeyote nu rondanewato.

** **5:13:** Hutunjo Mande 17:7 * **6:1:** “unipare meté horé” njuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé nu “unipare meté horé” njuro murí muko njandiro, “Anutu koro unipare” nanje. † **6:3:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enenjo sunará teyotengo.

⁴ Njunde njuroko ye keweroyemo mande ka tunogete tiníqo, ye do karo uni ka Anutu koro huruhuruko njuno owéye moré kini njuro toñeyemo mande khono yorototenjo? ⁵ Mande ña yero yesará yereteno. Qeni, ye keweroyemo injo-injo uni kato meté topo irisa njuro mandeyari ñu injo rondañeyoweyape ma kini? ⁶ Quko yendo njunde kama teyotenjo. Kini, topé kato enenjo topé ka unipare injondutu kama teyotenjo njuro toñeyemo mande khono rotoyote.

⁷ Njunde njuroko mande kho epe ino-ino tetenjo quwore ye soso topé piyimi hamó retenjo. Do murí karo keto topokepo o piyimi te kunaró ñu kinanjo quhuríño kama korowoyote? Do murí karo enendo kaná kereyote quno njuno quhuríño ñu kama rotoyote? ⁸ Quko njunde kini. Yendo nanjo topo-topoye hamó o piyimi te yunoro kaná yereyotenjo.

⁹ Yembeka ñande kama injotenjo, uni o piyimi teyotenjo njuko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡ njuno kama owanjo? Yenombo yenjo ma kaná yerewero. Uni kato se simbururu teyotenjo, ko anutu kota-kota potoruku re yunoyotenjo, ko unindo meyowomboro parí reyotenjo, ko urumuni kaya urumuni meyowomboya eneqanjo se simbururu teyotenjo, ¹⁰ ko momo teyotenjo, ko o qene nunguwoyotenjo, ko wain nero kape teyotenjo, ko huwó mande yeyotenjo, ko situwi rewero quro kaná yereyotenjo, asa uni njunde quko soso Anutuko unipareyó

‡ **6:9:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” njuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowanjo.

wiri yereyote naruyómo ñuno kama owaŋgo. ¹¹ Komo ye kumimbo ñunde teyaŋgo. Quko Uni Paráminani Yesu Kristo[§] owímo ko Anutunanimboro Yuqayówore Anutuko yeño pusúye sonowoní sara tunoqaŋgurí, ye rokó yirini eneño unipareyó tunoqaŋgurí, ye yorini unipare roneneñowí** taŋgurí.

Noreño kowenani muko Yuqa Surumímboro ya qu

¹² Uni kumimbo, “No o soso meté tewano, hutuño mande kato kama soré nereyote,” yeyoteŋgo. Ñu hamó, quko o soso ñundo kama samaka yereyoweya. “No o soso meté tewano,” yeyoteŋgo, quko no ñande yeyoteno, “O teyoteno ñundo sopo nereweya, peka. No ñuro piyimiñoteno.” ¹³ Uni kumimbo, “O newero ñuko qahunani tinditewero qu, ko qahunani muko o neyoteto ñuro qu,” yeyoteŋgo. Ñu hamó, ko Anutuko o newero quya kowenani ñuya irisa-irisa roworemoweya. Quko kowenani muko se simbururu tewero qu kini. Kini, ñuko Uni Parámi koro qu, ko Ñni Parámi ñuko kowenani koro qu. ¹⁴ Ko Anutu Uni Parámi uni tapu koŋgo okokowoní otoqaró qundo eneño wimbímo nore ñuya okoko nirini otoqowato.

§ 6:11: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahini eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekaŋgurí. **** 6:11:** “unipare roneneñowí” ñuko Anutuko yiyoro potó moré kini tini eneño unipareyó tunoqeteŋgo.

15 Yembeka n̄ande kama in̄oyoten̄go, peka, ko ye koweye n̄uko Kristo†† koro kowímboro sombé-sombé qu? N̄unde n̄uro date in̄oten̄go, no Kristo koro kowímboro sombé qu ka rewe khe paretoya womoweya, peka? N̄unde kini horé. 16 Yembeka n̄ande kama in̄oyoten̄go, peka, ko uni kato khe paretoya womoweya quno eneya koporo kowe kanata tetiri? Dokoro sokomeko n̄ande yete, “Irisa n̄uko kowe sajaní kanata qu tunoqewari.” ‡‡ 17 Quko uni kato Uni Parámimboya womoyote quno eneya yuqa koporo kanata tetiri.

18 Naru rokónoro se simbururu otete n̄u qene sorero kapiyamo yuri qembe. Otete piyimi mey-owo unindo teyoten̄go n̄uko koweye quroko kama teyoten̄go. Quko uni kato se simbururu teyote n̄uko eneño kowí riní piyo tete. 19 Yembeka n̄ande kama in̄oyoten̄go, peka, ko yeño koweye n̄uko Yuqa koro ya surumí mu. Anutuko eneño Yuqayó ye yunoní quroyemo yorote, ko yeko yeño mu kini. 20 Kini, Anutuko ye kimo yereró. §§ N̄unde n̄uroko koweyembo Anutu seré te inoyi qembe.

7

Epe re-re tewero quro muri

1 Asa yendo sokomeko komo nakayán̄gurí n̄uro mande topé yewe teteno. Uni ka pare

†† **6:15:** “Kristo” n̄uko Yesu nan̄ge, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró n̄u. ‡‡ **6:16:** Muri Tero 2:24 §§ **6:20:** “kimo yereró” n̄uro muri muko n̄andiro: unipareto o piyimi kusun̄oyómo kusiyowí yoten̄go. N̄undiro nan̄ge Anutuko kimo tero yoriní kina yowan̄go.

kama reweya ηuko meté. ² Quko itaka uni-pare se simbururu parámi horé teyotengo, ηunde ηuro uni soso kanata-kanata pare siyi qembe, ko pare soso ηuya kanata-kanata uni siyi qembe. ³ Kamí ηundo parímboya eteyowari, ko pare ηundo kamímboya eteyowari. ⁴ Pare ηu enenombo enejo kowí kama sopoyote. Kini, kamímbo sopoyote. Nunde nanje kamí ηu enenombo enejo kowí kama sopoyote. Kini, parímbo sopoyote. ⁵ Kamímboya parímboya koweyari ma soréηowero. Hamó naru kano, yari hariri tewero quro newonde kanata tero koweyari meté soréηowaŋgo. Quko imemongo kopori qembe. Nunde kini asa koweyari sowero rukusuwoyi Monimbuko towo yereweya. ⁶ Nondo samaka yerewero quro mande ηa yeteno. Mande kondé qu kini. ⁷ Nondo pare ka kama ranowó, ko no uni-pare soso otetene howewaŋgo, yero inoyoteno. Quko unipare kanata-kanatako enejo puriηo Anutu noηgo ranjurí; kato puriηo ka towoní kato enesó towote.

⁸ Asa nondo wapu ηuro mande ka ηande yewe. Ye neneηo kiraróne qembe yorotengo ηuko meté. ⁹ Quko yendo yeηo koweye ηu kama sopoyotengo tiníqo, epe re-re ti qembe. Se simbururu tewero quro iηo-iηo kondé ηundo yeηo yoqaweya koro.

¹⁰ Ye komo epe re-re tanjurí, nondo hutuηo mande ka yimiroteno. (Hutuηo mande ηako neneηo qu kini. Kini, ηu Uni Parámimboro hutuηo mande qu.) Asa ηuko ηandiro: parímbo kamí ma roto toηewero. ¹¹ Quko ene kamí roto toηeweya tiníqo, kinaŋge yuri qembe. Nunde kini tiníqo,

uya kamímboya newonde kanata tiní pitu ko yorori. Ko uni kato parí ma howewero.

¹² Ye uni meyowomboya mande ka yeteno. Mande nako nenejomboro nange, Uni Parámimboro mande qu kini. Nande yewe, asa injondutu unindoro parí muko Kristo* njuro kama injondutuwoyote, ko pare nu eneya yorowero injoníqo, uni njundo parí ma rotowero.

¹³ Ko paretoro kamí muko Kristo njuro kama injondutuwoyote, ko uni nu eneya yorowero injoníqo, parímbo kamí ma rotowero. ¹⁴ Dokoro, uni ka injondutu kama teyote njuko ene parímboya womoyote, nu muríwore uni nu meté horé yote. Ko pare ka injondutu kama teyote njuko ene injondutu kamímboya womoyote, nu muríwore pare nu meté horé yote. Nunde kini tiníqo, asa yeño simóye njuko Anutu koro tonímo sara kama yorowaŋgo. Quko itaka meté horé yoteŋgo.

¹⁵ Quko unipare injondutu kama teyoteŋgo qu kato parímbe ma kamí rotowero quro injoro tiníqo, meté tonewaŋgo. Hutuño mande kato injondutu unipare nu kama kusi yereyote. Dokoro, Anutuko ye newonde imemo yowero quro neko yereró. ¹⁶ Qeni. Pare, keto kameŋge rambaruru koŋgo reweyape ma kini, nu date injote? Simó, keto pareke rambaruru koŋgo reweyape ma kini, nu date injote?

Anutuko murí rokónaró nu howi qembe

¹⁷ Uni Parámimbo nore kanata-kanata khe howewero qu ka nunaró, ko Anutuko khe nu

* **7:12:** “Kristo” njuko Yesu nange, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu.

howewero quro neko nereró. Asa ko kenjo khe qu howe qembe. Nondo hutuño mande ña Anutu koro huru-huru† soso yimitoyoteno. ¹⁸ Ñandiro nanje, komo koweke toñoyiqota Anutuko neko kereró tiníqo, koweke toñowí mu‡ ma rongaruwowero. Asa koweke kama toñoyi Anutuko neko kereró tiníqo, asa koweke ma toñowero. ¹⁹ Koweke toñangurí ñuko murí moré kini, ko koweke kama toñangurí ñu ñuya murí moré kini. Kini, Anutu koro mande kondé qu howewero ñundo tako o hamó qu. ²⁰ Date komo yoratoqota Anutuko nore neko yereró, asa nore meté ñunde nanje yorowato. ²¹ Kepe uni kato kusi kiriní eneño kho simómbe ma kho pareŞ ka yuriqota Anutuko neko kereró, peka? Ñuro newonde quhurí ma tewero. Quko wisiyowero khe qu ka yote tiníqo, ñunde howe qembe. ²² Dokoro uni ka kho simó yoroníqo, Anutuko nekaró, ñuko Uni Parámimboro uni wisiyaró qu qembe. Ñunde ñuya uni wisiyaró qu yoroní

† **7:17:** “Anutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inñondutuworu nokone-nokone ñuno huruwoyotenggo qu. ‡ **7:18:** “kowe toñowero” murí ñuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ñuro miraró. Mironí Abrahamko eneño kowí toñoro naño-simómboro koweke toñoro Anutuko rokó yereró ñuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) Naru kano Juda uni kumimbo rokó ñuro piyimiñoro pitu ko wisumuñangurí.

Ş **7:21:** Ñu naruko ñuno unipare qambu “kho simó, kho pare” tunoqañgurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqañgurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero kimo tewero mepémo kini kho simó tunoqañgurí. Asa kho simó ñunde quko uni parámíyómboro kho qu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémo kini.

Anutuko nekaró, ηuko Kristo** koro kho simó qembe. ²³ Anutuko kimo tero ye kimo yereró,†† ηunde ηuroko ye unindoro kho simóηo ηunde ma tunoqewero. ²⁴ Uni topo, ye date komo yurigota Anutuko neko yereró, ηunde nanje Anutu koro toηímo yuri qembe.

Simó keta quya wapu quya ηuro yete ma ronjaruwowero. Asa koweke kama toηoyi Anutuko neko kereró tiníqo, asa koweke ma toηowero.

²⁵ Asa no pare keta ηuro Uni Parámi nonjo hutunjo mandeyó moré kini. Quko Uni Parámimbo sikíne te nunoro samaka nereyoní mande hamó yeyoteno. Nundiro nanje nenejo injo-injone monjo yesowowano. ²⁶ Na naru ηako naru piyimi, ηunde ηuroko ye itaka yorotenjo ηunde nanje yuri qembe. ²⁷ Asa keto pare ka raró tiníqo, rotowero quro oreyó ma seqawero. Ko pare kama raró tiníqo, pare rewero kama injo qembe. ²⁸ Quko epe re-re titiri tiníqo, o piyimi ka kama teweya. Ko pare keta qu kame teweya ηuyako o piyimi ka kama teweya. Quko unipare epe re-re tetenjo ηundo noko ηano quhurí parámi horé korowoyotenjo. O quhurí ηu yeno tunoqeyoweya ηuro no piyimiηoteno.

²⁹ Uni topo, ηande yeteno, Anutuko naru riní tukuni tete. Nunde tero itaka uni soso pareye moré qundo pareye moré kini ηunde qembe

** **7:22:** “Kristo” ηuko Yesu nanje, asa Anutuko rokóηoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu. †† **7:23:** “kimo yereró” ηuro murí muko ηandiro: unipareto o piyimi kusunjoyómo kusiyowí yotenjo. Nundiro nanje Anutuko kimo tero yorini kina yowanjo.

yuri qembe. ³⁰ Uni tendoyotenngo nuko kama tendoyotenngo qu qembe yuri. Uni ninngu-ninngu teyotenngo nuko ninngu-ninngu kama teyotenngo qu qembe yuri. Uni oka kimoyotenngo nuko o nju kama towowanngo qu qembe yuri. ³¹ Uni o noko koro qu toworo kho teyotenngo nuko o noko koro quro kama inoyotenngo qu qembe yuri. Dokoro noko njanu qu piyo teyate.

³² Nondo ye inanjawí parámi tewanngo njuro piyiminjoteno. Uni ka pare kama raró njundo Uni Parámimboro khoyó njuro inoyote. Ko Uni Parámimboro nunngurínjo njuro nanje inoyote. ³³ Quko uni ka pare raró njundo o noko koro quro inoro enenjo parímboro nunngurínjo njuro nanje inoyote. ³⁴ Nunde njuroko ino-inoyó muko usowote. Pare ka kamí moré kini koya pare keta kumi njundo Uni Parámimboro khoyó njuro nanje inoyotenngo. Ene enenjo koweye yugaye soso rero Anutu inoyotenngo. Quko pare ka kame taró njundo o noko koro quro inoro enenjo kamímboro nunngurínjo njuro inoyote. ³⁵ Nondo ye kusi yerewero quro mande ka kama yeteno. Kini, oka kato yenjo ino-inoye kama usowoní ye Anutu koro oteteyó nju meté tero naru suki-suki howeyuri, yero injoteno.

³⁶ Quko uni ka pare keta kaya epe re-re tewero tete qundo pare nju kondé qene nunnguwoyote tiníqo, meté enenjo ino-inoyó howero epe re-re tiri kini teweya. Enendo o piyimi ka kama tete. ³⁷ Quko uni nju ino-inoyó nanje sopo howero uni meyowomboro mandí kama howero pare keta quya epe re-re tewero quro piyiminjoyote tiníqo,

otete nyayako meté. ³⁸ Asa ko uni kato pare keta reweya njundo otete meté teweya, quko pare keta kama reweya njundo otete meté horé teweya.

³⁹ Pare karo kamí nyu tonjí yoníqo, pare nyu kamímboya womoyote. Quko kamí khumoweya quuno njuno pare nyu orosoyiwí yote. Enendo meté kame keta teweya, quko Uni Parámimboro uni qu ka nanje reweya. ⁴⁰ Nenenjombo njande injoteno, ene kame kama teweya quko ene meté horé yoweya. Ko Anutu koro Yuqayó no quroko yoroní nondo mande njawisiyo yeteno.

8

Anutu kota-kota quro o qa-qa njuro yete

¹ Asa nondo anutu kota-kota o te yunangurí njuro* yewe teteno. Nore soso injo-injonani moré. Nyu hamó, quko injo-injo kinanje teroqo owénani hokoyoteto. Quko toponani newonde meté yunowato njuko enenjo injondutuye riní kondéreweya. ² Uni kanata kato, “Nondo o karo injomukoteno,” njunde ye injoroqo ene watí injo-injoyó mepémo kini. ³ Quko uni kato Anutu newonde meté inoyote tiníqo, Anutuko uni nyu hamó horé injo inoyote.

⁴ Asa ko anutu kota-kota o te yunangurí njuro njande yewe. Nore injoteto, ko noko koro anutu kota-kota njuko o hamó qu kini. Ko anutu hamó njano qu wata kini. Kini. Anutu kanata na

* **8:1:** “o qa-qa” njunde qu kape unipareto enenjo anutuye injoro potorku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi wondo yakutímo qaró. Korin yendémo njuno unipareto anutu kota quro yawasurumiyemo njuno o ne-ne tero sunji qawí nyu nanngurí.

yote. ⁵ Hamó, o qambu quuro, “anutu,” yero nekoyotenngo, ko o qambu quuro, “uni parámi,” yero nekoyotenngo. Quko enina, ñu anutu ñumbe samboko yorotepe ma nokono yorote tiníqo, ⁶ norenjomboro Anutu kanata nanje yorote, ñuko Awanani. Eneko o soso koro simburí, ko nore eneño unipareyó horé yoroteto. Ko Uni Parámi kanata nanje yorote, ñuko Yesu Kristo.† Enewore o soso tunoqaró, ko nore enewore Anutu koro unipareyó tunoqatowó.

⁷ Quko unipare soso mande ñuro kama inoyi tondañete. Anutu koro unipare kumimbo komo anutu kota-kota howeyanngo. Nunde ñuro o te inanjurí ñu nero, ñako anutu kota koro o qu, yero inoyi newondeye piyo tete. Dokoro oteteye sopoyowero ino-inoye muko kama hiyóqaró. ⁸ Qeni, o newero qu kato nore noriní Anutu tonjimo kama kañewato. Enina, nore kama newato tiníqo, unipare piyimi mu kama yorowato, ko newato tiníqo, unipare meté mu kama yorowato.

⁹ Ye meté o soso newanngo, quko uni kumi ino-inoye kama hiyóqeyote ñuro inji qembe. Khí sangawoní umbuweya koro. ¹⁰ Dokoro ye uni ino-inoye moré mundo anutu kota quuro ya surumimo oro o newanngo quno, uni topo otete sopowero quuro ino-inoye kama hiyóqeyote qundo yiyoyi newondeye otoqoní ene ñuya anutu kota-kota o te yunanjurí ñu ni newondeye piyo teweya, peka.

† **8:6:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

11 Asa ko yeŋo iŋo-iŋoyembo eneŋo newondeye ŋu roworemoweya. Quko Kristoko uni topo ŋuro khumaró ŋu. 12 Njunde tero yendo uni topo otete sopowero quro iŋo-iŋoye kama hiyóqeyote ŋu o piyimi njunde te yunoro newondeye roworemotenŋo quno, ye o piyimi Kristo te inotenŋo. 13 Njunde njuro o ne-ne njundo topone riní o piyimi tete tiníqo, no o suŋgí ka kaŋuya kama newano. Toponembo quhurímo umbuweya koro.

9

Asáŋowí uni kato do owé ka moré?

1 Ye date inotenŋo? Nombe meté iŋo-iŋone howewano, hamómbe? Noko asáŋowí uni* ka, hamómbe? Asa ko nondo Uni Paráminani Yesu ŋu qenenowó, hamómbe? Yeko Uni Parámi quroko njuno khonembo ro engé, hamómbe? 2 Uni kumimbo niyoro, ene asáŋowí uni hamó kini, yero inotenŋo, peka. Quko yendo njundiro kama yero inoyotenŋo ŋu. Dokoro Uni Parámi quroko njuno yeko ene kho nunoní asá nereró njuro rokó ŋu.

3 Uni kumimbo otetene qene rondaneyotenŋo. Asa ko nondo mandeye topé njande yimitoyoteno. 4 Norendo o qonanimbo ro rewero owé moré, hamómbe? 5 Asá yerewí uni meyowo njuya Uni Parámimbo kone-topémboya Sipas,† ŋu soso par-eye yorerero kheko yateyotenŋo. Nore njuya njunde tewero owé moré, hamómbe? 6 Nju date? Noya Barnabas koya nanŋeko o qonarimbo ro kinanŋe

* **9:1:** “asáŋowí uni” njuko Yesuko rokóŋoro asáŋoní eneŋo khayó taró. † **9:5:** “Sipas” njuko asáŋowí uni Pita koro owí ka.

siyowero owé moré kini, kho tetero quro kimoyómbó nanǵe kimowaro, peka?

⁷ Do uni ka kuma unindoro kho qu teyote ñuko enenombo o qímboro ñu kimoyote? Do uni ka khoyómo o rimiyote ñuko enǵé kama neyote? Do uni ka sipsip sopo yereyote ñuko sipsip ñuro susuye ñu kama neyote? ⁸ Ye date inotenǵo, nondo unindoro ino-ino qu nanǵe howeyoteno, peka? Kini, hutunǵo mandeko‡ ñundiyo yete.

⁹ Qeni, Mosesko mande ka ñandiyo nakayáñaró, “Ye makaoko rais kowí khete umuniñoní manǵó ma wisumuñowero.” § Date inotenǵo, Anutuko makao koro inoro mande ñu yaró, peka? Kini.

¹⁰ Nore soso koro inǵaró, hamómbe? Iyo, mande ñuko norenǵo mu. Dokoro uni kato khono yuwoyó rimiwero quro noko seyote, imemunǵo o ñu wotiní uni kato wit enǵé ñuro kowí pesoyote, irisa ñundo enǵé rewero quro kho ñu teyotiri.

¹¹ Norendo yuqa koro yuwoyó ye keweroyemo rimirowó. Asa enǵé qu ka noko koro ononǵo ka ye nonǵo rewaro tiníqo, ñuko o tomó nanǵe, hamómbe? ¹² Asá yerewí uni kumimbo o qoyem-boro ye nonǵo rewero owé moré tiníqo, nore ñuya rewero owé parámi moré, hamómbe?

Quko ñunde kama teyotero. Kini, nore quhurí kumi korowoyotero, Kristo ñuro miti mande ñu kusiyowero koro. ¹³ Unindo ya surumí kano kho teyotenǵo ñundo unipareto o te inoyanǵo ñu neyotenǵo. Hamó, uni wondo yakutímo o qa-qa

‡ **9:8:** “hutunǵo mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. § **9:9:** Hutunǵo Mande 25:4

teyotengo njuko sunjí qayotengo njy neyotengo. Yembe njumbe kama injoyotengo? ¹⁴ Njundiro nange Uni Parámimbo mande kondé ka njande nore nimiraró, uni miti mande yeyotengo njy khoye njuwore o qoyemboro rewango.

¹⁵ Quko nondo otete njy kama howeyano. Ko nondo ye nonjo oka rewero guro mande njy kama nakayanjoteno. Kini horé. Koretero khumowano, ye injoteno. Uni kato otetenemboro seréjo njy riní kini teweya koro. ¹⁶ Qeni, no miti mande yesowoyoteno njuko owéne kama riní oyote. Kini, kho tewero quhuríjo njuko kondé woso nereyote, dokoro kama yewano tiníjo, no piyo tewano. ¹⁷ Hamó, nondo nunjuríne howero kho teyoteno tiníjo, kimo ka rewano. Quko nunjuríne kama howero kho njy teyoteno tiníjo, kho nunaró njy nange teyoteno. ¹⁸ Njunde tero do kimo ka rewano? Kimone muko njandiro: nondo miti mande yeyoteno quwore o qonemboro rewero guro owé moré. Quko owé njy roro unipare tuwó yimitoyoteno.

¹⁹ No uni karo kho simó** kini, guko nondo norero unipare soso koro kho simó tunoqeyoteno. Njuro tero unipare qambu horé yorewe injondutu rewango, peka. ²⁰ No Juda unindoya kunditero enejo oteteye njy howeyano. Njuro tero Juda uni kumi yorewe injondutu rewango, peka. Hamó, no hutunjo mande†† kusunjoyómo kama

** **9:19:** “kho simó” njunde guko uni parámíyómboro kho gu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémo kini. †† **9:20:** “hutunjo mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

yoteno, quko uni kusunjoyómo yotenjo quya kunditero uni nunde qembe tunoqeyano. Njuro tero uni nunde qu yorewe inondutu tewango, peka. ²¹ No uni hutunjo mande kama howeyotenjo quya kunditero uni nunde qembe tunoqeyano. (No Anutu koro hutunjo mande nu kama rotanowó. Kini, Kristo^{‡‡} koro hutunjo kusunjoyómo yoteno.) Njuro tero uni nunde qu yorewe inondutu tewango, peka. ²² No uni inondutuye kama hiyoqeyote quya kunditero uni nunde qembe tunoqeyano. Njuro tero uni nunde qu yorewe inondutu tewango, peka. Nondo unindoro oteteye nu soso reyoteno. Njuro tero uni kumi yorewe inondutu tero rambaruru takawango, peka. ²³ Nondo miti mande nu kondérewero quro nu soso teyoteno. Nunde tero no njuya miti mande koro engé meté mu rewano.

²⁴ Uni kumimbo kimo meté mu rewero quro khenjenjoro kusumboto teyotenjo, quko uni kanata nanjeko taka yerero kimo meté nu reyote. Yembe njuro kama inoyotenjo, peka? Nunde njuroko ye njuya kimo meté mu rewero quro khenjenjoi qembe. ²⁵ Uni soso kundotero taka yerewero quro inoyotenjo njuko koweye sopro koweyumu tero wimbu reyotenjo. Dokoro kimo meté mu rewero quro kondé inoyotenjo. Ko kimo meté nu o noko qu ka; imemonjo piyo teweya. Quko norendo kimo meté mu suki-suki yoweya njuro kho teyoteto. ²⁶ Nunde njuro no kundotero wimbo-wimbo kama khenjenjoteno. Ko

^{‡‡} **9:21:** “Kristo” njuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró nu.

kuma tero no kandene rero kinaŋge kama ukaraŋoyoteno. ²⁷ Kini. Neneŋo kowene soporo roŋgaruwoyoteno. Nondo uni kumi miti mande yesowowano, guko neneŋombo kimo meté ŋu kama rewano koro.

10

Quhurí ŋuno umbu raŋowaŋgo koro

¹ Uni topo, qeni, ye kape-kape tewero ŋuro piyimiŋoteno. Komo suki, usi-sinanimbo soso koporé kusunoyómo yoraŋgo, ko soso windi qurowore khete uyareŋguri.* ² Soso koporéko, windiko sono rero Moses koya womaŋguri ŋunde qembe. ³ Yuqa koro o newero qu soso neyaŋguri. ⁴ Yuqa koro sono qu soso neyaŋguri. Dokoro yuqa koro wondo quro koŋgo sono neyaŋguri, ŋuko eneya yateyaŋgo. Ko wondo ŋu Kristo† naŋge. ⁵ Guko Anutuko unipare qambu quro oteteye ŋuro niŋgu-niŋgu kama taró. Hamó, ukúye muko mira wimbímo ŋuno kinaŋge yorotaró.‡

⁶ O soso tunoqaró ŋuko noreŋo tapara mande tunoqaró. Norendo ene qembe o piyimi ka qene nuŋguwowato koro. ⁷ Ye anutu kota-kota ma howewero. Usi-sinani kumimbo ŋunde taŋguri. Sokomeko ŋuno ŋande nakayáŋaró, “Unipareto kunditero o ne-ne tero otoqoro hoho piyimi teyaŋguri.” § ⁸ Ko se simbururu ma tewero. Usi-sinani kumimbo ŋunde tiqo, naru kanata

* **10:1:** Tonŋguri 14 weyo qembe. † **10:4:** “Kristo” ŋuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu. ‡ **10:5:** Qambuye 14:29 weyo qembe. § **10:7:** Tonŋguri 32:6

quno unipare 23,000 khumaᅅguri. ****** ⁹ Ko Kristo ma towoᅅwero. Usi-sinani kumimbo Anutu towoᅅoyiqo, sire piyimimbo yikiyi khumaᅅguri. **††** ¹⁰ Ko kisikasa ma tewero. Usi-sinani kumimbo ᅅunde tiᅅo rambaruru koro sambo simó **‡‡** ᅅundo otoᅅo yuroní khumaᅅguri. **§§**

¹¹ O soso tunoᅅaró ᅅuko tapara mande tunoᅅaró. Ko noreᅅo oresaka mande yewero sowo mande ᅅu nakayaᅅᅅguri. Dokoro yate-yate noreno naru weᅅa qu tunoᅅeyote. ¹² ᅅunde ᅅuroko ke kondé kaᅅete ᅅuro iᅅoyote tiniᅅo, kondé iᅅo. Ke piyo teweya koro. ¹³ O soso towo yereyote ᅅuko o enesó horé kini. Kini, unipare soso ᅅuro iᅅomukoteᅅo. Ko naru rokóᅅo Anutuko yeᅅo iᅅoní o towo yereyote ᅅundo wimbuye kama takaweya. Kini, Anutuko quhurí takawero oreyó qu ka riní tunoᅅini ye meté kondé kaᅅewaᅅo.

Norendo Anutu koya yuᅅa piyimimboya irisa-irisa o te yunowero mepémo kini

¹⁴ ᅅunde ᅅuro, uni topo meté, ye anutu kota-kota potoruku te yunowero otete ᅅuro soreya kapiyamo yuri qembe. ¹⁵ Nondo unipare iᅅo-iᅅoye moré; yeᅅombo mandene ᅅu qene ron-daᅅi. ¹⁶ Qeni, norendo puriᅅo koro topa ᅅu puriᅅoyoro wain ᅅu newato quno ᅅuno Kristo *******

****** **10:8:** Qambuye 25 weyo qembe. **††** **10:9:** Qambuye 21:4-9 weyo qembe. **‡‡** **10:10:** “sambo simó” ᅅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoᅅi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneᅅo sunará teyoteᅅo. **§§** **10:10:** Qambuye 14:36-37 weyo qembe. ******* **10:16:** “Kristo” ᅅuko Yesu naᅅe, asa Anutuko rokóᅅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoᅅaró ᅅu.

koro sitúŋomboya kopo nereyote, hamómbe? Ko nore bret ŋu romboŋe neyoteto quno ŋuno Kristo koro kowímboya kopo nereyote, hamómbe?†††
 17 Bret sombé kanata qu yote; ŋunde ŋuroko nore qambu kowe kanata nanŋe yoteto, dokoro nore soso bret sombé kanata ŋu neyoteto.

18 Ye Israel uniparetoro oteteye ŋuro inoyi. Uni ka wondo yakutímo o qa-qa teyotenŋo qundo o qawí ŋu nero wondo yakutímboro simburímboya kopoyotenŋo? 19 Asa ko ŋu date yeteno, ko anutu kota-kota o te yunaŋgurí ŋuko murí morémbe, ma anutu kota-kota ŋuko o hamó qumbe peka? 20 Ŋunde kini. Quko kape unindo‡‡‡ o qa-qa teyotenŋo quno ŋuno enendo yuqa piyimi§§§ ŋuro te yunoyotenŋo. Anutu ŋuro kama te inoyotenŋo. Asa yendo yuqa piyimimboya kama kopowaŋgo ŋuro ye inotenŋo. 21 Ye Uni Parámimboro wain newaŋgo quno ŋuno yuqa piyimimboro wain ŋuya newaŋgo mepémo kini. Ye Uni Parámimboro yakutí moŋgo o newaŋgo quno ŋuno yuqa piyimimboro yakutí moŋgo ŋuya newaŋgo mepémo kini. 22 Do ka? Norendo Uni Parámimboro newonde piyimi okokowowero quro teteto, peka? Noreŋo wimbunani eneŋo wimbí takate, peka?

Injondutu unipareko kina yotenŋo

††† **10:16:** “puriŋo koro topa” ŋuko Uni Parámimboro o ne-ne quro yaró. (Mak 14:22-23 weyo qembe.) ‡‡‡ **10:20:** “kape uni” ŋuko Israel koro Anutuye ŋu kama ino howeyotenŋo. §§§ **10:20:** “yuqa piyimi” ŋuko sambo simó ŋunde qembe, quko Anutu koro saŋgiri tero unipare rowore yereyotenŋo.

23 Uni kumimbo, “No o soso meté tewano, hutuᅇo mande kato kama soré nereyote,” yeyoteᅇo. Nᅇu hamó, quko o soso ᅇundo kama samaka yereweweya. Ye o soso meté ᅇu tewano, quko o soso ᅇundo newondeye kama riní kondéreweya. 24 Kato eneᅇo samakanᅇowero ᅇuro ma inᅇowero. Kini. Uni meyowo samaka yerewero ᅇuro inᅇi qembe.

25 Ye sunᅇí soso maketino kimoyoteᅇo ᅇuro inᅇodata ma tewero.* Kinanᅇe ni qembe.

26 Dokoro “noko, o soso ᅇuro saᅇano yote ᅇuko Uni Parámimboro qu.” †

27 Inᅇodontu kama teyote qu kato eneya o nene tewero ᅇuro neko yereweya tiníqo, uya o qoyembo soso yunoweya ᅇuro inᅇodata ma tewero. Kinanᅇe ni qembe. 28 Quko uni kato keya ᅇuno yotoro, “Sunᅇí ᅇa anutu kota-kota te inano,” ᅇunde kimironíqo, asa uni ᅇuro inᅇoro o ᅇu ma newero. Ye o piyimi tewano koro. 29 Yeᅇo inᅇodontuye kama rambaruruweweya, kini. Uni meyowomboro inᅇodontuyó rambaruruweweya koro. Uni ᅇundo sunᅇí ᅇu qenero, o piyimi, ye inᅇoro rotoweya.

Asa qeni, do murí karo uni karo inᅇo-inᅇoyómbu wehe niriní no inᅇo-inᅇone howero mepémo kini?

30 No Anutu yunᅇunano o neyoteno. Asa do

* **10:25:** Nᅇu naruko ᅇuno kape unipareto eneᅇo anutuye inᅇoro poturuku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi wondo yakutímo qaró. Korin yendémo ᅇuno unipareto sunᅇi qawí ᅇu maketino kimoro nanᅇurí. Asa ko inᅇodontu unipare kumimbo sunᅇí soso qene ronanᅇero anutu kota quro o qa-qa newero ᅇu soréᅇanᅇurí.

† **10:26:**

karo uni kato oka Anutu yuṅṅanaṅoyanowó ṅuro noya mande piyimi yeyotenḡo?

³¹ Ye o newaṅgope ma sono newaṅgope ma o kumi meyowo tewāṅḡo quno, Anutu owé parámi inowero quro ti qembe. ³² Ye uni soso ṅuro iṅoro, asa Juda unipare, Grik unipare, Anutu koro huru-huru ṅu‡ soso ṅuro iṅoya quhurímo ma yowosowero. ³³ No ṅuya ṅundiro teyoteno. No nenenḡombo no kama samaka nereyoteno. Kini, no unipare meyowo samaka yerewero khe ka seqayoteno. ṅunde tero rambaruru takawaṅḡo, peka.

11

¹ No Kristo* koro oteteyó howeyoteno, ṅundiro nange ye otetene howi qembe.

Kembaye pokamowero quro muri

² Ye naru rokóṅoro nenenḡo iṅoro mande rondaḡe yunanowó ṅu kondé towoyotenḡo. ṅunde ṅuro no seré te yunoteno. ³ Quko mande ka yeweka inji. Uni soso koro kembaye ṅuko Kristo ṅu, ko paretoro kembé ṅuko uni ṅu, ko Kristo koro kembé ṅuko Anutu ṅu. ⁴ Asa uni ka eneṅo kembé pokamoro hariri teweyape ma ye-ye mande ka† yeweya ṅuko eneṅo kembé riní kowi piyo tete. ⁵ Quko pare ka kembé kama

‡ **10:32:** “Anutu koro huru-huru” ṅuko unipare soso Yesu iṅondutuwo ro nokone-nokone ṅuno huruwoyotenḡo qu. * **11:1:** “Kristo” ṅuko Yesu nange, asa Anutuko rokóṅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoḡaró ṅu. † **11:4:** “ye-ye mande” ṅuko unindo Yuḡa nonḡo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ṅunde quko uniparetoro oteteye rondaṅarómbe ma newondeye rukisoyaró.

pokamoro hariri teweyape ma ye-ye mande yeweya njuko eneño kembé riní kowí piyo tete. Dokoro kembé kama pokamoyote njuko huye sawáqeyotenjo njunde qembe. ⁶ Qeni, pare ka kembé kama pokamoweya tiníqo, ene meté huí tojoní tukuni teweya. Quko huí tojoní tukuni tetepe ma wonja sawáqete njuko kowí piyo inote. Njunde njuroko ene meté kembé pokamoweya.

⁷ Hamó, unindo kembaye ma wisumuñowero, dokoro uni njuko Anutu koro kiraró quya Anutu koro seré qu. Quko paretoko unindoro seré qu.

⁸ Dokoro Anutuko paretoro kowe sombé rero uni kama towaró. Kini. Unindoro kowe sombé rero pare towaró. ‡ ⁹ Njuya Anutuko uni njundo pare nj samakanoweya yero kama towaró. Kini. Ene pare njundo uni nj samakanoweya yero towaró.

¹⁰ Njunde njuro, ko sambo simó§ njuro, pare kato eneño kembé sopoyoweya. ¹¹ Nju hamó, quko Uni Parámi quroyómo njuno pareto enesó yowero mepémo kini, ko unindo enesó yowero mepémo kini. ¹² Dokoro koretero Anutuko uni nonjo kowe sombé rero pare towaró. Njundiro nanje uni ka pare kowí monjo tunoqete. Ko Anutu konjo o soso tunoqeyote.

¹³ Yenjombo mande nj injoya rondani. Pare kato kembé kama pokamoro Anutuwoore hariri teweya nj piyimi, hamómbe? ¹⁴ Murínanimbo nore njande witú yerete, asa eneño huí piru njuko urumunimboru owí riní umbuyote, hamómbe?

‡ **11:8:** Murí Tero 2:22 weyo qembe. § **11:10:** “sambo simó” njuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenjo.

15 Quko eneño huí piru nuko pare seré te inoyote. Dokoro, Anutuko paretoro kembé weyoñowero guro huí piru qu inaró. 16 Asa uni kato mandene n̄aro kiro kuma teroqo, ene kondé n̄ande inoweya, noreya Anutu koro huru-huru soso** koya otete enesó qu ka kama howeyoteto.

Uni Parámimboro o ne-ne n̄u

17 Asa ore mande kumi yimirowe teteno, guko mande n̄uwore seré kama te yunowano. Dokoro huruwoyotengo quno otete meté kama howeyotengo. Kini, otete piyimi howeyotengo.

18 Koretero n̄ande yewe: nondo piña mande n̄ande in̄anowó, asa ye huruwoyotengo quno n̄uno usowo-sowo keweroyemo ri tunoqeyote n̄u. Ko piña mande n̄u hamó peka. 19 Dokoro, yendo n̄ande ye in̄oyotengo, ko Anutuko kumimbororo nan̄ge in̄o yunoyote, meyowomboro kini, hamómbe? N̄unde ye in̄oro ye usowo-sowo teyotengo.

20 N̄unde n̄uroko ya kano huruwooro o netengo quno, o ne-ne n̄uko Uni Parámimboro o ne-ne hamó qu kini. 21 Dokoro ye kanata-kanata yeño o qoyemboro in̄oro waka ta neyotengo n̄u. Asa ko kumi o koro khumotengo ko meyowomboko wain nero kape tetengo. 22 Date koro? Yembe yeño ya o newero qu moré kini peka? Yembe Anutu koro huru-huru n̄u†† yesar̄ñoro uni onon̄oye moré kini n̄u owéye ri umbuweya, yero in̄oyotengo,

** 11:16: “Anutu koro huru-huru” n̄uko unipare soso Yesu in̄ondutuwooro nokone-nokone n̄uno huruwoyotengo qu.

†† 11:22: “Anutu koro huru-huru” n̄uko unipare soso Yesu in̄ondutuwooro nokone-nokone n̄uno huruwoyotengo qu.

peka? No ye date yimirowe? Nondope ŋuro seré te yunowano, peka? Kini horé!

²³ Qeni, mande ye yunanowó ŋuko, no Uni Parámi nonŋo nanŋe ranowó. Mande ŋuko ŋandiro. Suwo kano Jutasko ene rero uni piyimi kandeyemo rotaró quno, Yesu, Uni Parámi ŋundo, bret ka rero ²⁴ Anutu yunŋunaŋoro romboŋero ŋande yaró, “Ŋako neneŋo kowene ŋunde qembe, yeŋo rototeno. Ye ŋu neyowaŋgo quno, neneŋo inŋoyi qembe.” ²⁵ Asa o ne-ne ŋu kini tiníqo, ŋundiro nanŋe topa ŋu rero ŋande yaró, “Wain ŋako sitúnembo mande kondé keta ŋu reweya. Imemoŋgo wain ŋande qu neyowaŋgo quno, neneŋo inŋi qembe.” ²⁶ Asa mande ŋu inŋoyi, dokoro ye naru rokóŋo bret ŋuya wain ŋuya neyoteŋgo quno ŋuno, ye Uni Parámi khumaró ŋuro yesowoyoteŋgo. Ŋunde teyuri, yate-yate ene pitu ko maheweya.

²⁷ Ŋunde ŋuroko uni kato murí piyimi howero Uni Parámimboro bret, wain neweya tiníqo, enendo Uni Parámimboro kowí, sitúŋo ŋuro potó ka korowoweya. ²⁸ Meté eneŋo oteteyó gene rondaŋeroqota bret, wain neweya. ²⁹ Dokoro, unindo bret ŋuya wain ŋuya newaŋgo quno eneŋo kowí kama gene inŋowaŋgo tiní eneŋombo topé piyimi ka rewaŋgo. ³⁰ Ŋu murí ŋuro nanŋe unipare kumi keweroyemo wimbí kama teyoteŋgo, kumi se khumo teyoteŋgo, kumi kumanŋurí. ³¹ Quko nore otetenani gene rondaŋeroqota mande khono kama kaŋewato. ³² Uni Parámimbo nore otetenani gene rondaŋeyote quno ŋuno enendo ronŋaru nereyote. Ŋunde tero

imemongo nore noko uniparetoya topé piyimi ñu kama rewato.

³³ Ñunde ñuroko, uni topone, ye huruworo o newango quno mondó ta kunditero uni topoye sopoyuri qembe. ³⁴ Uni ka qimboro khumoroqo, koretero meté yayómo o neweya. Ñuro tero huruwoyotengo ñuro oteteye muko yorini topé piyimi ñu kama rewango.

Asa yeno mahewano quno ore mande kako yimirowano.

12

Yuqa Surumímboro puriño qu

¹ Asa uni topo, o soso yuqa koro puriño guro kape-kape ma tewero. ² Ye ñande inotengo, ko ye kape uni* tangurí quno, okato inondutuye kondé wosoní anutu kota-kota mangoye moré kini ñuro potoruku re yunangurí. ³ Ñunde ñuroko nondo ye wisiyo yimiroteno, uni kato Anutu koro Yuqawore, “Yesu meté piyo teweya,” yewero mepémo kini. Ko uni kato, “Yesu ñuko Uni Parámi ñu,” yeweya tiniqo, Yuqa Surumí ñuwore nanqe yete.

⁴ Yuqako puriño enesó-enesó nore nunoyote, guko Yuqa kanata nanqe yote. ⁵ Uni Parámimboro kho enesó-enesó teyoteto, guko Uni Parámi kanata nanqe yote. ⁶ Kho ñuro engé enesó-enesó tunoqeyote, guko Anutu kanata nanqe unipare soso guroyemo engé enesó-enesó ñu riní tunoqeyote.

* **12:2:** “kape uni” ñuko Israel koro Anutuye ñu kama ino howeyotengo.

⁷ Asa Yuqako unipare kanata-kanata puriñoyó yunoní uni topoye samaka yereyotenngo. ⁸ Yuqawore uni kato iño-iño meté koro mande ka iñoro mande ñu unipare yimitoyote. Asa Yuqa ñuwore nanje uni kato iño-iño ka rero iño-iño ñu unipare yunoyote. ⁹ Yuqa ñuwore nanje uni kato Anutu kondé hamó iñondutuwoyote. Ko Yuqa kanata ñuwore nanje uni kato wimbu rero se khumo uni yoriní meté teyotenngo. ¹⁰ Ko uni kato o kumi wimbí moré teyote, kato ye-ye mande† yeyote, kato kapo enesó-enesó qenero ñu iño rondañeyote, kato mande enesó ene kama iñoní tondañete ñu yeyote, kato mande enesó-enesó ñuro muríyó iñoní tondañeyote. ¹¹ Yuqa kanata ñundo nanje o ñu soso siyoní tunoqeyote. Eneño iño-iñoyó howero kano-kano yunoyote.

Nore soso kowe kanata ka yoteto

¹² Qeni, uni karo kowí muko o kanata nanje, guko kowímboro sombé muko qambu. Asa kowímboro sombé muko qambu guko kowí muko o kanata nanje. Kristo‡ ñuko ñundi ro nanje. ¹³ Hamó, nore kumimbo Juda koro unipare qu, kumimbo uni wini meyowo-meyowo guro qu.

† **12:10:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa noñgo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde guko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró. ‡ **12:12:** Polko iñondutu unipare soso guro ñande yaró, soso ñundo Kristo koro kowí.

Asa kumimbo kho simó, kho pare[§] yotengo, kumimbo meyowomboro kho simó kini. Quko Yuqa kanata kato nore soso noriní sono rero kowe kanata nunde qembe tunoqatowó. Ko nore soso Yuqa kanata nu sono qembe natowó.

¹⁴ Qeni, uni karo kowí muko sombé kanata nanje kini, sombé qambu. ¹⁵ Ko khenjepo nande yeweya, “No kandeke kini. Nunde koro no koweke koro qu kini,” nunde yiníqo, enina, nuko kowekeporo sombé qu watí yoweya. ¹⁶ Ko kusumbokepo nande yeweya, “No tonjenje kini. Nunde koro no koweke koro qu kini,” nunde yiníqo, enina, nuko kowekeporo sombé qu watí yoweya. ¹⁷ Asa kowenani soso muko tonjenani nanje tiníqo, nu date tero mande inowato? Ko kowenani soso muko kusumbonani nanje tiníqo, nu date tero o mondisanjowato? ¹⁸ Quko itaka Anutu enenjombo sombé-sombé soso nu yorero sowe-sowe tiní kowe kanata tunoqaró. ¹⁹ Ko sombé-sombé soso nuko kiraró kanata nanje tiníqo, kowe nu date teweya? ²⁰ Asa itaka sombé-sombé qambu yote, quko soso nu kowe kanata quroko yote.

²¹ Ko tonjengepo kandeke nande kama miroweya, “Keko khoke moré kini, tonje.” Ko kembakepo khenje nande kama miroweya,

§ 12:13: “kho simó” - nu naruko nuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqangurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqangurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, enejo soweyoro kho simó tunoqangurí. Asa kho simó nunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enenjomboro o ka tewero mepémo kini.

“Keko khoke moré kini, toje.” ²² Kini, kowe koro sombé-sombé kumiko wimbí moré kini, quko khoyó moré, kowe soso ñu samakanjoyotengo. ²³ Ko norendo sombé-sombé ñuro, o songa piyimi, yero injoyoteto, ñu owé parámi yunoyoteto, ko sombé-sombé ñuro kowi piyo teyoteto, ñu okeyá ta wisumunjoyoteto. ²⁴ Ko sombé-sombé ñuro kowi piyo kama teyoteto ñu tunomo yotengo. Quko Anutuko o sombé-sombé soso ñu koporo o kumi kowe piyo teyotengo ñu owé parámi yunaró. ²⁵ Njunde tero kowe kanata ñuko kama usowoweya, ko sombé-sombé soso meyowo ñu ino yunowango. ²⁶ Kowe koro sombé ka surumí tiníqo, kowe soso surumínjoyote. Ko sombé ka owé parámi tiníqo, soso ninngu-ninngu teyotengo.

²⁷ Yeko Kristo koro kowí, ko ye kanata-kanata enejo kowí sombé njunde yorotengo. ²⁸ Ko Anutuko huru-huruko** ñuno koretero asá yerewí uni†† yoraró; irisayómo ye-ye uni‡‡ yoraró; kapusayómo mande rondaqe yunoyotengo qu yoraró. Huwómo o wimbí moré§§ ñuno raró, huwómo se khumo uni yori meté tewero wimbu, unipare samaka yereyowero wimbu, kho enesó-enesó sopoyowero wimbu, mandeye enesó-enesó yewero wimbu ñuno raró. ²⁹ Do ka? Uni soso asá yerewí uni yorotengo, peka? Uni soso ye-

** **12:28:** “huru-huru” ñuko unipare soso ñundo Yesu injondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotengo qu.
 †† **12:28:** “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí. ‡‡ **12:28:** “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí. §§ **12:28:** “o wimbí moré” ñuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya.

ye uni yorotenjo, peka? Uni soso mande ron-
daqe yunoyotenjo, peka? Uni soso o wimbí
moré teyotenjo, peka? ³⁰ Uni soso se khumo
unipare yori meté tewero wimbu moré peka? Uni
soso mandeye enesó-enesó yewero wimbu moré
peka? Uni soso mandeye enesó-enesó ñu inoro
murí inowero wimbu moré peka? Njunde kini.
³¹ Quko ye soso Yuqa koro purinoyó parámi horé
ñu towowero ñuro kondé inoyi qembe.

Newonde meté yunowero murí

13

Asa itaka no otete meté horé karo yimirowe
tetenó.

¹ No unindoro mandeyewore yeyoteno, ko
sambo simómboro mandeyewore yeyoteno,
quko newonde meté unipare kama yunoyoteno
tiníqo, mandenembo kina niri tete, enyé moré
kini. ² No ye-ye mande ka yesowoyoteno,
ko Anutu koro mande tapunowí soso ñu
inómukoteno, ko inondutu tero mira purí
yimirowe toneweya, quko no newonde meté
unipare kama yunoyoteno tiníqo, no qendí
mundo yoteno. ³ No ononone soso uni oye
moré kini qu yunoteno, ko no owé parámi
rewero quro neneño rero uni piyimi kandeyemo
norototeno, quko no newonde meté unipare
kama yunoyoteno tiníqo, no o meté ka kama
rewano.

⁴ Uni kato newonde meté yunoyote ñuko
ñandiro: unindoro oteteye piyimi ñuro topé
kama teyote. Uni soso o meté te yunoy-
ote. Meyowomboro yoto-yoto meté ñuro kama

piyimiñoyote. Eneño owí parámi ñuro kama yesowoyote. Eneñombo eneño owí kama hokoyote. ⁵ Murí piyimi kama teyote. Eneño kama inoyote. Sañgirí waka kama teyote. Quhurí eneno teyotengo ñuro kama inoyote. ⁶ Otete piyimi ñuro kama metéñoyote, quko o soso hamó quro ñingu-ñingu teyote. ⁷ Naru rokóñomo quhurí korowoyote, inondutu kama rotoyote, o meté ñuro sopoyote, kondé kañeyote.

⁸ Newonde meté yunowero murí ñuko kama kini teweya. Quko ye-ye mande yesowowero puriño ñuko kini teweya. Ko mandeye enesó-enesó yewero puriño ñuko kini teweya. Ko ino-ino rewero puriño ñuko kini teweya. ⁹ Dokoro itaka nore ino-ino kumi nañge reyoteto. Ko ye-ye mande kumi nañge yesowoyoteto. ¹⁰ Quko o hamó qu tunogeweya quno ñuno o tukuni ñu kini teweya. ¹¹ Komo, no simó nañge yoranowó. Ñu naruko ñuno, no simó koro mande qu yeyanowó, ko simó koro ino-ino qu inoyanowó, ko simó koro inondutu qu towoyanowó. Quko no parámi tanowó quno, simó koro otete ñu rotanowó. ¹² Dokoro itaka norendo o soso Anutu koro o hamó qu songa ta nañge wisiyo qeneyoteto. Quko imemonngo nore Anutu tonjimo kañero ene qenemukowato. Itaka nore songa ta inoyoteto. Ñu naruko ñuno, enendo nore ino nunomukote ñunde nañge norendo ene ino inowato.

¹³ Asa murí kapusa yorotengo: inondutu tewero murí, o meté ñuro sopowero murí, newonde meté unipare yunowero murí. Quko murí korete qu kato meyowo taka yereyote, ñuko newonde

meté unipare yunowero murí ñu nanđe.

14

*Ye-ye mande yewero puriño ko mande enesó-
enesó yewero puriño*

¹ Ye wimbu reya newonde meté unipare yunoyuri. Ye Yuqa koro puriñoyó soso ñu rewero quro kondé ñi. Hamó, ye-ye mande* yesowowero puriño ñu rewero quro kondé ñi. ² Dokoro, uni kato mande ka mandeye enesówore yeweya tiniño, unindoya kama yeyote. Kini, Anutu koya nanđe yeyote. Hamó, eneño yuqayówore mande tapuñowí mu yiniño, uni meyowo ñoní tondañewero mepémo kini. ³ Quko uni kato ye-ye mande ka yesowote ñuko unindoro ñondutuye ñu riní wimbí tiní, newondeye rukisoyoro, quhuriye korowoyote. ⁴ Uni kato mande ka mandeye enesówore yete ñuko eneño newondí wimbu inoro eneño samakanoyote nanđe. Quko uni kato ye-ye mande ka yesowote ñuko unipare soso ñondutuye wimbu inoro samaka yeyote. ⁵ Nondo ye soso mandeye enesówore yewero ñuro ñoteno, quko ye soso ye-ye mande ka yesowowaño ñuro kondé ñoyoteno. Asa uni kato mande ka mandeye enesó-enesówore yeweya qundoko mande ñuro murí wisiyoní Anutu koro unipare ñoro wimbu rewango.

* **14:1:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde quko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró.

Quko murí kama wisiyoweya tiníqo, asa uni ye-ye mande ka yesowoweya nuko uni mandeye enesówore yeweya nu takayote.

⁶ Uni topo, no yeno mahero mande ka mandeye enesówore yewano tiníqo, no date samaka yerewano? Kini, nondo mande tapuñowí mu wisiyowano, ma ino-ino keta qu yunowano, ma ye-ye mande ka yesowowano, ma mande rondate yunowano. Nu muríwore nanje ye samaka yerewano. ⁷ O yoto-yotoye moré kini nuro yero wisiyo yerewe teteno. Asa uni kato sumbímbo niriyo roneneño huwoyotenjo, ko gitako niriyo roneneño kasiyotenjo. Nu muríwore nanje nore yambo meté inowato, hamómbe? ⁸ Ko giramu piño nu niriyo piyimi teweya tiníqo, dando kuma tewero maheweya? ⁹ Ye nyua nunde nanje. Ye nore mandenaniwore mande ka kama yewanjo tiníqo, unindo date inoyi tondaneweya? Dokoro yeño mandeye muko wuruwara mande nanje. ¹⁰ Mandeye enesó-enesó nokono nana datiro yorote, indika, kama inoteno. Quko mande soso nuko murí moré. ¹¹ Nunde nuroko nondo mande murí inowe tondanewero mepémo kini tiníqo, asa uni mande yete nuko neneño topone kini, ko nondoko uni nuro topé kini. ¹² Ye nyua nunde nanje. Yeko Yuqa koro puriñoyó rewero quro inoyotenjo. Asa Anutu koro unipare nuro newondeye rukiso yerewero puriño nu rewero quro kondé inji qembe.

¹³ Nu murí nuro uni kato mande ka mandeye enesówore yeroqo, enendo mande nuro murí meté yesowowero quro hariri teweya.

¹⁴ Dokoro no mandeye enesówore hariri tewego, yuqane muko hariri tete, guko ino-inone muko kina yote. ¹⁵ Nunde nuro no date tewe? No yuqane, ino-inone irisa-irisa nuwore hariri tewano. Ko yuqane, ino-inone irisa-irisa nuwore yambo yewano. ¹⁶ Nunde kini tiníqo, asa ke yuqakepo nanje Anutu yungunañoweya, guko uni keya yoweya qundo mande nu kama inoní tondañeweya. Asa date tero mandeke inoro, “Nu hamó,” yeweya? Mandeke nu kama inoní tondañete. ¹⁷ Hamó, keto meté Anutu yungunañoyote, guko keto uni nuro newondí kama rukisoyote.

¹⁸ No Anutu yungunañoyoteno, dokoro naru parámimo mande ka mandeye enesówore yeyoteno. Nuwore nondo ye taka yereyoteno. ¹⁹ Guko huru-huru keweroyemo nondo nore mandenaniwore mande songa ta nanje yewano, nuko meté, ko mandeye enesówore mande gambu horé yewano, nuko piyimi.

²⁰ Uni topo, ye ino-inoye muko simó ta-ta nunde qembe ma yowero. Hamó, otete piyimi nuro simó ta-ta nunde qembe ti qembe. Guko ino-inoye muko unipare parámi nundiro yuri qembe.

²¹ Hutunjo mandeko njuno nande nakayáñaró,

“Uni Parámimbo nande yaró,

‘Nondo uni mandeye enesówore,

ko topoye kini quro mañgoyewore

unipare na mande ka yimirowano.

Guko mañgone kama howewañgo.’ ”

²² Asa ko mande ka mandeye enesówore yetenngo njuko unipare inondutu kama teyotenngo njuro rokó ka, inondutu unipare koro kini. Quko ye-ye mande ka yesowoyotenngo njuko inondutu unipare njuro rokó ka, unipare inondutu kama teyotenngo njuro kini. ²³ Njunde njuroko ye Anutu koro unipare soso huruworó mandeye enesówore mande yewango tiníqo, do ka tunogeweya? Uni kama inoyi tondaneyotepe ma inondutu kama teyotenngo njundo mahero, ye soso kapekape teyotenngo, njunde ye inowango, hamómbe? ²⁴ Quko ye soso ye-ye mande ka yesowoyotenngo tiníqo, do ka tunogeweya? Uni kama inoní tondaneyotepe ma inondutu kama teyote kato mahiní yejo mandeye muko newondí sangawoní quhuríno njuro inomukoweya. ²⁵ Ino-ino piyimi soso newondí quroko sóqeyote nu rihimoweya. Njunde tiní umu-kembé rero nokono rero Anutu potoruku te inoro njande yeweya, “Hamó horé Anutu ye keweroyemo yorote nu,” yeweya.

Yambo hariri nu ronenejoyi qembe

²⁶ Asa ko, uni topo, nore date yewato? Ye huruwowango quno njuno kako hariri yambo yeweya, kako mande rondaqe yunoweya, kako ye-ye mande ka yeweya, kako mande ka mandeye enesówore yeweya, kako nu mande njuro murí wisiyoweya. Huru-huru yori newondeye kondérewero quro nange ti qembe. ²⁷ Uni kumimbo mande ka mandeye enesówore yewero inoyotenngo tiníqo, asa irisape ma kapusa njunde qu nange meté yewango. Ko kato mandeye njuro murí wisiyoweya. ²⁸ Quko murí wisiyowero

qu ka ηuno kama kaηiníqo, mondó kunditero mandeye enesówore ma yewero. Kini, eneño quroyómo Anutuware ηu nanqe yi qembe.

²⁹ Naru kanata quno uni irisape ma kapusa nanqe kaηero ye-ye mande ka yewero. Nunde yi uni meywombo mandeye ηu ino rondaηewaηgo.

³⁰ Quko uni ka kunditeyoní Yuqako ye-ye mande ka witúnote tiníqo, uni kaηe yeyote qundo mondó ta yotoro kunditeweya.

³¹ Dokoro ye soso otete okeyá ta howero kanata-kanata ye-ye mandeye yewaηgo. Nunde tero mande ηuko unipare soso newondeye rukisoyoweya.

³² Unipareto ye-ye mande yeyoteηgo ηundo eneño yuqaye sopoyoteηgo.

³³ Dokoro Anutuko otete wimbo-wimbo ηuro kama metéηoyote. Kini, unipare meté horémboro huru-huru† soso ηuno Anutuko newonde ime rewero otete ηuro metéηoyote.

³⁴ Huru-huru soso ηuno pareto meté mondó ta kunditewero. Dokoro Hutuηo Mande howato pareto mande yewero mepémo kini. Kini, eneño ri umbuweya.

³⁵ Quko mande murí inoweroqo, yayemo kameye osese yerewaηgo. Dokoro pare kato huru-huruko mande yero yimiroweya ηuko meté kini.

³⁶ Date yewaηgo? Anutu koro mandí ηumbe ko-retero yenope tunoqaró, peka? Mande ηuko yeno nanqeko ηuno maheró, peka?

³⁷ Asa uni kako ye-ye uni tetepe ma Yuqa koro puriηo raró ηuno yote tiníqo, enendo mande nakayaηoteno ηa ino rondaηero Uni Parámi koro mande kondémbe

† **14:33:** “huru-huru” ηuko unipare soso ηundo Yesu inondutuwo ro nokone-nokone ηuno huruwoyoteηgo qu.

ma kini inoyeya. ³⁸ Ko uni kato mande n̄aro huwónoyote tiníqo, Anutuko huwónoyeya.

³⁹ Nunde n̄uro, uni topone, ye-ye mande yewero n̄uro kondé inoyuri qembe, ko ka mandeye enesówore yeweya n̄u ma kusiyowero. ⁴⁰ Quko ye huru-huruko n̄uno otete okeyá ta howi qembe.

15

Kristoko uni tapu kon̄go otoqaró

¹ Uni topo, n̄aro pitu ko inji. No miti mande* yesowanowó n̄uko ye komo ran̄gurí, n̄uno kondé kan̄yotenḡo, ² n̄uwore rambaruru takawan̄go. Hamó, ye mande n̄u kina kama in̄ondutuworó kondé toworogota n̄undiro tewan̄go.

³ Dokoro no mande parámi ka rero ye yunanowó. N̄uko n̄andiro: Kristoko† sokome‡ mepé tero quhurínani sowowero quro kumaró. ⁴ Khumoní rero tapun̄an̄gurí. Naru kapusayómo n̄uno sokome mepé tero pitu ko otoqaró. ⁵ Tukúko enendo Sipasko§ tunoqiní generó. Imemon̄go in̄o-in̄o rewero uni 12** n̄uno tunoqiní qenen̄gurí. ⁶ Imemo yateqo uni topo qambu n̄uya naru kanata quno qenen̄gurí, qambuye muko 500 takaró. Topo qambu n̄uko kumi itaka yotenḡo,

* **15:1:** “miti mande” n̄uko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero n̄uro mande meté mu nan̄ge. † **15:3:** “Kristo” n̄uko Yesu nan̄ge, asa Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró n̄u. ‡ **15:3:** “sokome” n̄uko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. § **15:5:** “Sipas” n̄uko asáñowí uni Pita koro owí ka. ** **15:5:** “in̄o-in̄o rewero uni 12” n̄uko Yesu rokó yiriní topé-topé horé tunoqan̄gurí.

kumi komo khumanḡurí. ⁷ Imemo yateḡo Jemsko tunoḡiní ḡeneró. Imemo asá yerewí uni^{††} sosoko tunoḡiní ḡenengurí. ⁸ Ko, weḡako, uni nimímbo piyimi pisi nereró ḡembe ḡuko nono tunoḡiní ḡenenowó.

⁹ Hamó, asá yerewí uni keweroyemo ḡuno no owéne moré kini. Meté unipareto “asáḡowí uni” ma neko nerewero. Dokoro komoko nondo Anutu koro huru-huru^{‡‡} ḡu rowore yereyanowó. ¹⁰ ḡuko Anutuko samaka-samaka tuwó nunoro kḡo nunoro asá nereró. Ko samaka-samaka tuwó ḡuko nono kina kama tunoḡaró. Kini horé. No koweyumu tero asá yerewí uni meyowo ḡu taka yereyoteno. ḡuko nenenombo koweyumu kama teyoteno, kini. Anutu koro samaka-samaka tuwó nunaró ḡu koweyumu teyote. ¹¹ Njunde ḡuroko nondope ma asá yerewí uni meyowo ḡundo miti mande yesowoyoteto ḡuno ḡuno nore soso mande kanata nanḡe yeyoteto. Ko mande ḡu ye inḡodontuwoyaḡurí ḡu.

Uni khumowí soso otoḡowaḡo

¹² Kristo^{§§} uni tapu koḡo otoḡaró ḡuro sowo mande ḡu yesowoyoteto. Asa ko ye kumimbo date ḡande yeyoteḡo, ko unipare khumanḡurí ḡundo pitu ko kama otoḡowaḡo? ¹³ Unipare khumanḡurí ḡundo pitu ko kama otoḡowaḡo tiníḡo, Kristo ḡuya kama otoḡaró. ¹⁴ ḡuko Kristo

^{††} **15:7:** “asá yerewí uni” ḡuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneḡo khoyó taḡurí. ^{‡‡} **15:9:** “Anutu koro huru-huru” ḡuko unipare soso Yesu inḡodontuwooro nokone-nokone ḡuno huruwoyoteḡo ḡu. ^{§§} **15:12:** “Kristo” ḡuko Yesu nanḡe, asa Anutuko rokóḡoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoḡaró ḡu.

ɲuko kama otoqaró tiníqo, mande yesowoyoteto ɲuko wuruwara mande nanqe, ko inɲondutuye ɲuko kina inɲondutu nanqe. ¹⁵ Hamó, Kristo kama otoqaró tiníqo, norendo Anutu ɲuro mande kota ka yatowó. Dokoro ɲande yatowó, “Anutuko Kristo riní otoqaró.” Quko uni khumowí ɲuko kama otoqowaŋgo tiníqo, Anutuko o ɲu kama taró. ¹⁶ Hamó, uni khumowí kama otoqowaŋgo tiníqo, enendo Kristo kama riní otoqaró. ¹⁷ Ko Anutuko Kristo kama riní otoqaró tiníqo, inɲondutuye muko murí moré kini. Quhuríyembo ye watí sopo yereyote. ¹⁸ Ko unipare kumi Kristo inɲondutuwo, yate-yate khumanɲurí ɲu ɲuya piyo temukaɲurí. ¹⁹ Hamó, Kristoko noko ɲano nanqe nore samaka nereyote ɲuro inɲoyoteto tiníqo, noreko sikínani hamó teteto.

²⁰ Quko ɲunde kini. Anutuko hamó Kristo riní otoqaró. ɲunde tiní Kristo ɲuko uni soso khumanɲurí ɲuro enqe korete qu kho nonqo siyotenqo ɲunde qembe. ²¹ Dokoro uni kanatawore kindo khumo nokono tunoqaró. ɲundi ro nanqe unipare khumanɲurí qundo pitu ko otoqowaŋgo ɲuro murí ɲu uni kanatawore tunoqaró. ²² Dokoro unipare soso Atam quroyómo qu khumoyotenqo. ɲundi ro nanqe Anutuko unipare soso Kristo quroyómo qu ɲu yorero yoto-yoto keta qu yunoweya. ²³ Quko okeyá ta nanqe tunoqeweya. Koretero Kristo, ɲu enqe korete quko otoqaró. Tukú Kristoko kaɲuya maheweya quno ɲuno eneɲo unipareyó otoqowaŋgo. ²⁴ Huwómo naru weɲa qu tunoqeweya. ɲu naruko ɲuno enendo unipare soso wiri yereyote ɲu yorero

Anutu Awa kandímo yorotoweya, ko yuqa kondé-kondé quya o wimbí moré quya soso rambaruru yereweya. ²⁵ Dokoro, Kristoko unipareyó wiri yereweya, yate-yate Anutuko eneño sangiríño ñu soso uroní umbuweya. ²⁶ Sangiríño wenña ñuko kindo khumo nanje, ko ñu ñuya uroní umbuweya. ²⁷ Dokoro sokomeko ñande yete, “Anutuko o soso eneño kusunoyó quroko rotomukaró.” *** Mande ñuko ñande yete, asa Anutu eneñombo o soso ñu rero Kristo kusunoyómo raró ñu. Quko nore inoteto, Anutu eneñombo Kristo kusunoyó quroko kama yorote. ²⁸ Imemongo o soso ñu Kristo kusunoyómo yoroweya quno ñuno, Anutu koro Nanuní ñu eneñombo eneño rero Anutu koro kusunoyó quroko reweya. Nunde tero ñu naruko ñuno Anutuko o soso sopoyoweya.

²⁹ Asa ye date inotengo, uni khumowí kama otoqowaño tiníqo, do karo unindo uni khumowí samaka yerewero quro sono reyotengo? Uni khumowí ñuko pitu ko kama otoqowaño tiníqo, do murí karo unindo ñundiro tero sono reyotengo? ³⁰ Ko nore do murí karo naru rokóñoro kho teyate wambaka rambaruru teyoteto? ³¹ Uni topo, nondo yeño inondutuyewore wawa mande ka Kristo Yesu Uni Paráminani quroyómo ñuno yeteno, no naru rokóñoro khumowe teteno. ³² Qeni, nondo Efesus yendémo siku qare koya kuma tanowó ñunde qembe. Quko unindoro ino-inoye howero ñunde tanowó tiníqo, do o meté ka ranowó? Asa uni khumowí ñuko pitu ko kama otoqowaño tiníqo,

*** 15:27: Hariri Yambo 8:6

“Meté o ne-ne nato,
dokoro kuyepo khumowato.”

³³ Yeñombo yeño ma kaná yerewero. Mande ña injoyi qembe, “Nore uni piyimi kaya mara rewato tiníqo, noreño otetenani meté rato piyo teweya.” ³⁴ Ye otete kape-kape qu rotoya injoye roneneñoya o piyimi watí-watí ma teyowero. Dokoro ye kumimbo Anutu kama ino inoyotenjo. Ko mande ña yeweqo, yeño kowi piyo tewango.

Uni khumowí otoqowango ñuro koweye enesó teweya

³⁵ Uni kanata kato ñande osese neweya, peka, “Uni khumowí ñu date tero otoqowango? Ene otoqowango quno ñuno koweye datiro tunoqeweya?” ³⁶ Ñuko mande kape-kape nanje. Qeni, oka khono rimitenjo quno ñuno o musiyó ñundo koretero khumoroqota yoto-yoto reweya. ³⁷ O rimate ñuko, enina, wit musiyómbe ma o enesó ka, ñuko o musiyó nanje, yuwoyó imemongo tunoqeweya qembe kini, o enesó. ³⁸ Asa Anutuko ino-inoyó howero musiyó enesó-enesó riní yuwoyó enesó-enesó tunoqeyote. ³⁹ O soso koweye moré muko ñunde nanje kini. Kini, unindoro koweye enesó, qarendoro koweye enesó, nú koro koweye enesó, ko sono qarendoro koweye enesó. ⁴⁰ Samboko o kumi ka yorotenjo, ko nokono o kumi ka yorotenjo. Quko o samboko yotenjo ñuro nakayáye enesó-enesó, ko o nokono yotenjo ñuro nakayáye enesó-enesó. ⁴¹ Kosa koro nakayáño enesó, kombo koro nakayáño enesó, ko

tutu ñu ñuya nakayáye ñu enesó. Ko tutu kanata-kanata nakayáye enesó-enesó.

⁴² Unipare khumañgurí qundo pitu ko otoqowañgo ñuro murí ñuko ñunde nañge. O puqeweya qu rimiyoteñgo, o suki-suki yoweya qu otoqoweya. ⁴³ Oka owé moré kini qu rimiyoteñgo, oka owé parámi qu otoqoweya. Oka wimbí moré kini qu rimiyoteñgo, oka wimbí moré qu otoqoweya. ⁴⁴ Noko koro kowe ka rimiyoteñgo, yuqa koro kowe ka otoqoweya.

Noko koro kowe qu yorote tiniqo, yuqa koro kowe qu ñuya yoweya. ⁴⁵ Sokomeko ñuno ñande nakayáñaró, “Atam, uni korete quko o yoto-yotoyó moré tunoqaró.” ††† Ko Atam weña quko yuqa tero yoto-yoto yunoyote. ⁴⁶ Yuqa koro kowe ñundo koretero kama tunoqaró. Kini. Noko koro kowe ñu koretero tunoqaró. Ko yuqa koro kowe ñuko tukú tunoqaró. ⁴⁷ Uni korete quko noko ñaro qu. Anutuko nokopo nañge towaró. Uni tukú quko sambo koro qu. ⁴⁸ Noko koro unipareko noko uni ñunde qembe yoteñgo. Ko sambo koro unipareko sambo koro uni ñunde qembe yoteñgo. ⁴⁹ Nore itaka noko koro unindoro kiraró qembe yoroteto. Ñunde nañge imemoñgo nore sambo koro uni kiraró qembe yorowato.

⁵⁰ Uni topo, no ñande yimiroteno, noko koro kowe sañaní muko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo‡‡‡ kama owañgo. O

††† 15:45: Murí Tero 2:7 ‡‡‡ 15:50: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowañgo.

puqeweya ηundo o suki-suki yoweya ηu kama reweya. ⁵¹ Inji. No mande tapuηowí§§§ ka ye yimirowe teteno. Nore soso kama khumowato. Quko nore soso rohoréηoro enesó ka tunoqewato. ⁵² Uηgu weηa quko yeweya quno waka ta horé rohoréηowato. Dokoro uηgu yiniqo, uni khumowí ηundo koweye suki-suki yoweya qu rero otoqowango. Ko nore tonenani yote quko rohoréηoro enesó ka tunoqewato. ⁵³ Dokoro o puqeweya quko rohoréηoro enesó teroqota o suki-suki yoweya qu tunoqeweya. Ko o khumoweya quko rohoréηoro enesó teroqota o kama khumoweya qu tunoqeweya. ⁵⁴ Hamó, o puqeweya quko o suki-suki yoweya qu ka tunoqeweya, o khumoweya quko o kama khumoweya qu ka tunoqeweya. Nu naruko ηuno mande ka sokomeko ηuno nakayáηaró qu hamó tunoqeweya. Mande ηuko ηandiro: “Anutuko kindo khumo takaro uroní kini taró.” *

⁵⁵ “Khumo, ke uni takawero wimbuke moré,
quko wimbuke ηu dano yote?

Khumo, ke uni sanġa yerewero sanġake moré,
quko sanġake ηu dano yote?”

⁵⁶ Asa kindo khumo ηuro sanġa ηuko quhurí nanġe, ko quhurí ηuro wimbu ηuko hutuηo mande† nanġe. ⁵⁷ Quko nore Anutu

§§§ **15:51:** “mande tapuηowí” ηunde quko iηo-iηo ka Anutuko komo tapuηoro itaka nanġe wisiyo yunoyote. * **15:54:** Hosea 13:14 † **15:56:** “hutuηo mande” ηuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ηuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

yungunaŋoyoteto, dokoro Anutuko Uni Paráminani Yesu Kristo‡ ŋuwore nore noriní kindo khumo takawato.

⁵⁸ Nunde ŋuro, uni topone meté, ye wimbu titiyoro kondé kaŋeyuri. Naru rokóŋo Uni Parámimboro kho qu teyuri qembe, dokoro ye ŋande inoyotenŋo, Uni Parámi howeyuriqo, yeŋo koweyumu ŋuro enŋé tunoqeweya.

16

Polko wondo koporo Yerusalem inondutu unipare yunowero ŋuro inaró

¹ Asa nondo unipare meté horé* Yerusalem yotenŋo qu samaka yerewero mone se kopowe teteno. Komo huru-huru† Galesia yotenŋo qu mone ŋuro yimiranowó, asa ye eneŋo kheye ŋu howi qembe. ² Nande yimiranowó: Sonda kanata-kanata quno ŋuno yeŋo moneye ron-daŋero kumi muko yayemo kopoyi qembe. Nunde tiqo, no mahewano quno ŋuno mone komo kopangurí ŋuro kinange siyowano. ³ Njuya uni meté kumi rokó yiri qembe. Asa no maheroqo sokome kaya yeŋo newonde metémboro njuya

‡ **15:57:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Me-saiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahini eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanŋe ye nekanjurí. * **16:1:** “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté nanŋe kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro murí muko ŋandiro, “Anutu koro unipare” nanŋe. † **16:1:** “huru-huru” ŋuko unipare soso ŋundo Yesu inondutuwo nokone-nokone ŋuno huruwoyotenŋo qu.

uni ŋu yunowe Yerusalem uyarewanḡo. ⁴ Ko neneḡombo ḡuya uwero iḡoroqo eneya noya uwato.

⁵ Nondo uyaro Masedonia mirako ḡuno uyarewano, ko imemoḡo yeno mahewano ḡu. ⁶ Naru soḡga ta yeya yorowano, peka. Indika, kutiti naru soso ḡuno yorowano, peka. ḡunde teweqo, ye meté samaka niri uyarewano. ⁷ Naru tukuni naḡge yeya yorowero ḡuro piyimiḡoteno. Kini, Uni Parámimbo khe ka riníqo, yeya naru soḡga piru yeya yorowano. ⁸ Nondo Efesus yendémo ḡano yate Pentikos o ne-ne‡ naruko ḡuno naḡge roto toḡewano. ⁹ Dokoro, ḡano Anutuko khe ka koso nuna, ko no unipare yorero Anutu koro unipare tunoḡewero quro khoyó teyoteno. Quko uni qambu qundo noya saḡgiri teyoteḡo.

¹⁰ Asa Timoti yeno ḡuno mahiníqo, ye ene samakaḡoyi newonde ime keweroyemo ḡuno yotoro sasaro kama teweya. Dokoro nondo teyoteno ḡunde naḡge ene ḡuya Anutu koro kho qu teyote. ¹¹ Ye ma huwóḡowero. Samakaḡoro newonde ime inoyi nono kaḡuya maheweya. Ene uni topotoya mahewanḡo ḡuro no ene sopoyoteno.

¹² Asa topone Apolos ḡuro mande yewe teteno. Naru parámi nondo rukisoyowe uni topo-toponanimboya yeno uyareweya. Itaka ḡuno uyarewero piyimiḡote, quko imemoḡo naru meté ka qenero yeno uyareweya.

Mande weḡa qu

‡ **16:8:** “Pentikos o ne-ne” naru ḡuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ḡu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ḡunde rotoro Pentikos tunoḡaró.

¹³ Ye sopo toŋeti, kondé kaŋeya inɔndutu ri. Wimbu rero yuri qembe, ko o karo ma sasaro ti qembe. ¹⁴ Newonde meté yunowero murí ŋuwore khoye soso ti qembe.

¹⁵ Uni topo, ye Stepanas koya eneŋo suwi-sawiyómboro inɔmukoteŋgo. Ŋu unipare ŋuko Akaia mirako miti mande ŋuro enyé korete qu ŋunde qembe tunoqanɔurí. Ko enendo koweyumu tero Anutu koro unipare meté horé ŋu samaka yereyoteŋgo. ¹⁶ Ŋunde ŋuroko uni ŋunde quya kho kopo tero koweyumu ŋundiro teyoteŋgo quya kusunoyemo yuri qembe. ¹⁷ No ye soso yiyowero newonde surumí teyoteno. Quko Stepanas koya Porutunatus koya Akaikus ŋundo nono mahi no niŋgu-niŋgu tanowó, dokoro ye mepéye ranɔurí. ¹⁸ Hamó, enendo no nori newondene ime teyote, ko ye ŋuya yori newond-eye ime taró. Ŋunde ŋuroko uni ŋunde quro owéye hokoyi qembe.

¹⁹ Huru-huru soso§ Esia mirako ŋuno yoteŋgo qundo yunɔuna yereyoteŋgo. Akwila koya Prisila koya unipare yayarimo huruwoyoteŋgo quya Uni Parámi owímo yunɔuna yereyoteŋgo. ²⁰ Uni topo soso ŋano qundo yunɔuna yereyoteŋgo. Ye soso kopowanɔgo quno yiyoro epe yunɔuna-yunɔuna ti qembe.

²¹ No Pol, neneŋo kandenembo yunɔuna yerewero mande ŋa nakayáŋoteno ŋu.

²² Uni kato Uni Parámi newonde meté kama inoyote ŋuko hamó piyo teweya. Uni Parámi, ke

§ 16:19: “huru-huru” ŋuko unipare soso ŋundo Yesu inɔndutuworo nokone-nokone ŋuno huruwoyoteŋgo qu.

mahe.

²³ Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó** ñu yeya yoní.

²⁴ Kristo Yesu†† owímo no newonde meté ye soso yunoteno.

** **16:23:** “samaka-samaka tuwó” ñuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. †† **16:24:** “Kristo Yesu” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní ma-hero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekañgurí.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483